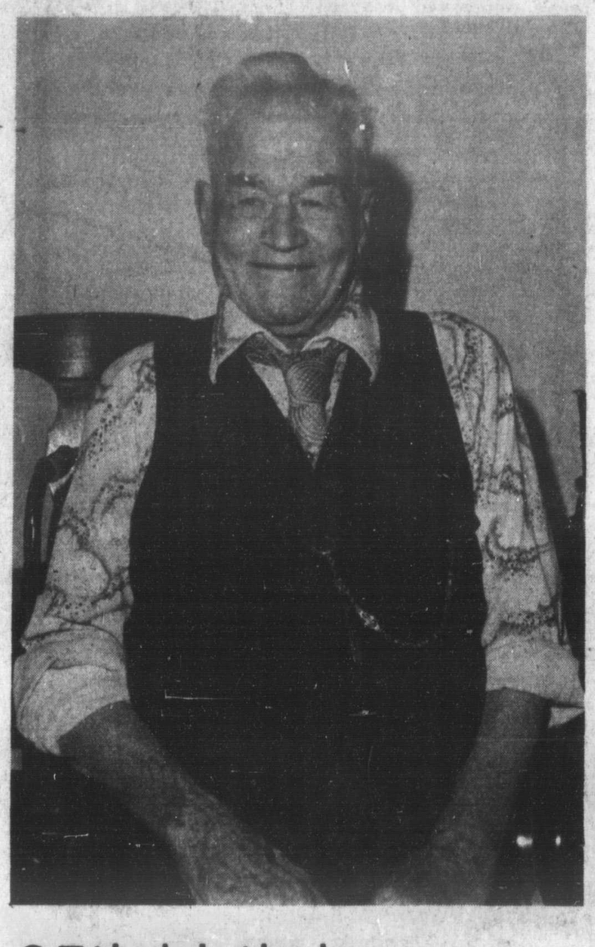
BIBLEOTHEQUE NATIONALE DU QUE 267
1700 RUE SAINT DENIS
MONTREAL, QUE.
H2X 3K6 JAN 99

THE EQUITY

100th Year, No. 9, Wednesday, March 2, 1983 — *Voice of the Pontiac Since 1883* — Box 430, Shawville, Quebec, J0X 2Y0 30¢



95th birthday

Harvey Smiley celebrated his 95th birthday last Thursday, the 24th of February. A few friends and family helped him celebrate at his home at the Pontiac Reception Centre in Shawville.

Mr Smiley is one of the few people who was born in Beharica which is now known as Wyman. He married Verna McLaren in 1927 and had one child, Wayne, in 1930. His son died in a tragic accident in 1944. His wife died in 1972. Harvey is one of five children. Fred, Grace and Maria, who are all deceased and Pearl, who is Mrs William Maynard.

Harvey recalled to the finest detail his younger years working in the shanties driving the horse team. He also did some farming and worked in a steel mill for a while. When he moved into a house in Shawville in 1966 Harvey boasted the biggest garden in town.

In 1980 Mr Smiley moved to the Home on the Hill where you can still find him laughing and telling old shanty stories to his friends.

NEED program to create jobs

The New Employment Expansion and Development (NEED) Program is aimed at providing assistance through job creation projects to workers who have exhausted their Unemployment Insurance benefits or who are in receipt of social assistance. The program will be administered in conjunction with the governments of the Provinces and funding for it will be forthcoming from both levels of government.

The Government of Canada has allocated $170 million for projects in the Province of Québec. Following a federal-provincial agreement arrived at in December last, the province has agreed to contribute $50 million of which $25 million will be geared to municipal projects.

While certain projects under the NEED Program will be developed and sponsored by federal and provincial departments and agencies, M.P. Lefebvre is addressing himself specifically to the private sector: the business community, non-profit organizations, community associations and service clubs urging them to submit projects, if they believe they are able to elaborate and carry out activities creating productive employment and bringing needed benefits to the community.

The minimum duration of projects will be 12 weeks with a maximum of 12 months, added M.P. Lefebvre. Proposals must demonstrate that they will create extra employment and not replace activities undertaken by current employees or volunteers.

All workers for NEED projects will be referred from Canada Employment Centres.

This Saturday - March 5 nine to five Conference for all Pontiac people

Interest is mounting as registration come in for the Pontiac Conference to be held this Saturday, March 5th, in the McDowell School in Shawville. The all-day session will commence at nine a.m. and conclude at five in the afternoon. The committee in charge of planning the conference, chaired by Elizabeth Dickson, has been meeting regularly for the past several months to ensure that this event will provide a true meeting of minds. The Conference is open to the public, and everyone interested in the future of this County is welcome. Among those who have confirmed their participation are leaders in various fields that the Conference will consider.

Andy Lusk, Amelia Bretzloff and René Latreille will be heading up discussions of cultural development and plans for a Pontiac Festival of the Arts in 1984. Robert Younge with an impressive group of assistants will lead a workshop on education with emphasis on possible input into school curricula to meet today's needs in the fields of language and heritage.

A third section of the conference will deal with language accessibility. Jean-Claude Cadieux, Cecile Essiambre and Joan Bradey will co-chair this workshop. Helen Routliffe, Phyllis Wilson and Andrew Dickson will provide resources for a workshop to study possible social action to promote Pontiac aims, and a fifth workshop will direct its attention to any additional proposals that are brought up at the Conference.

Some of the projects which are expected to emanate from the Conference include the preparation of a Pontiac County Coloring Book for primary students, Pontiac Stories for elementary schools, Pontiac Studies for high schools, a Pontiac Souvenir log-book for individual use, the 1984 Art Festival, language training in and out of school, language labs and translation services, co-ordination of action on Camille Laurin's White Paper on Education, access to organizations outside the County which could help in Pontiac's aims, positive coverage by outside media of Pontiac events.

Entertainment at the Conference will be provided by Cal Cummings, George Campbell and other local entertainers including Lennox Gavan and the Quyon Old Time Fiddlers, and sandwiches at noon are being prepared by the ladies of St Andrews-Knox United Church.

The Conference is being financed by the Department of the Secretary of State under the sponsorship of the Pontiac County Social Planning Council, a group of local people who have been working since 1968 to bring social services to Pontiac for Pontiac people. Several youth groups, including the Junior Farmers, will be assisting at the Conference and a team of high school students will take part as secretaries and typists to provide reports of the various workshops to all participants.

During the morning several key addresses will be heard from a variety of people including Pontiac Warden Gerald Dempsey, a past Warden, William Burke, representatives from the Department of the Secretary of State, from Alliance Quebec, and from the Cultural Resource Center, and Rosaleen Dickson of THE EQUITY. Armed with the information derived from the morning's sessions, participants will use the afternoon to formulate their specific plans and projects which should prepare this County to move ahead unhindered by negative thinking, with the reins in the hands of its own people. For the purposes of this Conference, Pontiac includes the Municipality of Pontiac and the area now known as Pontiac MRC.

Those who have not already registered to attend may register at the door. Participants are urged to arrive promptly at nine a.m., or earlier, and to remain for the entire day. The Conference will close at 5 p.m. which will leave the evening free for other seasonal events, such as the Winter Carnival Dance in the Community Center Saturday night.

Community Calendar

MARCH 1983

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

APRIL 1983

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

WEDNESDAY, MARCH 2nd - Public information meeting regarding Bill 111 and related problems. McDowell School 8:00 p.m. Everyone welcome. BM2

MARCH 2 - MARCH 5 Open House Coppercraft Guild of Canada from Wednesday March 2 - Saturday March 5 from 10 a.m. - 9 p.m. Emily McDowell's 25% discount on items on hand. Phone 647-3514. XM2

THURSDAY, MARCH 3 - Carnival Talent Night at Dr. S.E. McDowell Elementary School at 8 p.m. Admission at the door $2. for adults and $1. for children. Anyone interested in taking part apply to Box 553 prior to Feb. 22. B2F9

MARCH 3, 4, 5 - Shawville Carnival. Friday night at 8:00 p.m. Euchre Party at the Community Center. Saturday night at 9:00 p.m. Community Dance at the Community Center $10.00 per couple. Tickets available from any Kinsmen Member. 3BM2

FRIDAY, MARCH 4 - Women's World Day of Prayer Service at 2:30 p.m. Shawville Wesleyan Church. Special speaker Mrs. Audrey Marples, Trenton, Ont. All women are invited to attend. Refreshments served. BM2

FRIDAY, MARCH 4 - Benefit Dance in Luskville Community Center. 8:00 p.m. Proceeds for Heart, Cancer & Kidney Foundations. For further information call Shirley Archambault 455-2533 or Gerard Perrier 455-2243. X2M2

SATURDAY, MARCH 5 - 8:00 a.m. Ski-A-Thon in aid of Bryson Fire Brigade. B2M2

SATURDAY, MARCH 5 - The PONTIAC CONFERENCE, to be held in the Dr. S.E. McDowell School in Shawville from 9 to 5 will concentrate on language, culture, and heritage in this County. Every interested person is invited.

SATURDAY, MARCH 5 - Euchre tournament at Fairbanks Hotel, Quyon, Que. at 8:00 p.m. Admission $3.00 $200.00 in prize money. Minimum of 20 tables, change partners every game. BM2

SUNDAY, MARCH 6th - St. Andrew's Knox United Church Bristol Film: Mourning Song - presented as part of "His Stubborn Love" film series by Joyce Landorf. No charge, free baby sitting. BM2

TUESDAY, MARCH 8 - Shawville Saddle and Pony Club meeting 8:00 p.m. in the Shawville Town Library. X

FRIDAY, MARCH 11 - Quyon Lions Club will be holding a variety show at 8:00 p.m. at Onslow Intermediate School, tickets available from any Lions members. B4M9

SATURDAY, MARCH 12 - St. Patrick's Dance at the Shawville Lions Hall. Music by Baxter 9:00 p.m. - 2:00 a.m. $10.00 a couple. Lunch served. Tickets available from Basil Hodgins 647-2885 or any other Lion.

SATURDAY, MARCH 12 - St. Patrick's Dance at TCRA Ladysmith, Que. Music by Valley Ramblers. Dancing from 9-1 a.m. Admission $2.50 per person. 2BM9

MARCH 12,13 - QUARTERAMA Bus Trip to Toronto to see the "Largest Quarter Horse Show In Canada. Sponsored by the Shawville Saddle and Pony Club. Contact Bonnie 647-5362 or Jerry, 647-2397. XF9

SUNDAY, MARCH 13 - From 3:00 p.m. in R.A. Center Campbell's Bay St. John the Evangelist Church St. Patrick Smorgasbord Supper. Adults $5.00, children under 12 $2.50. BM9

WEDNESDAY, MARCH 16 - 7:30 p.m. "Slim-a-Thon" weigh-in at Clarendon Hotel meeting room. Prize to top Loser $200 min. For further information contact Donna Hodgins 647-2177 or Jim 647-5893. 2BM16

THURSDAY, MARCH 17 - Irish Supper 4:30 to 7:00 Quyon United Church basement. Sponsored by the Women of Quyon United Church. Adults $3.50 children under 12 $2.00 B3M16

THURSDAY, MARCH 17 - St. Charles Catholic Church, Otter Lake St. Patrick's Dance 8:00 p.m. Lunch and refreshments $2.00 per person. Proceeding the dance at 7:00 p.m. will be a Golden Age Club Auction: 3 electric saws, 6 quilts, miscellaneous. Everyone welcome. X3M16

WEDNESDAY, APRIL 6 - 6:30 p.m. Dinner meeting at Bob Smith's Restaurant with guest speaker Doug Gowenlock of Kemptville Agricultural College who will speak on horse nutrition. Meeting sponsored by the Shawville Saddle and Pony Club and open to all horse peope. Contact Bonnie 647-5362 or Heather 647-3137 for tickets. XA6

Jason Schreyer, 17 year old son of the Governor General of Canada, dropped the puck to start the Grand Championship game between East Ottawa Vanier Voyageurs and Renfrew Timber wolves. The final score was Voyageurs 6, Renfrew 3. Left to right are Renfrew Captain, Ron Iob, Jason Schreyer, Voyageur Captain, André Leroux. Photo by Eva Andai

Miss Teen Canada Pageant Monday

Miss Teen Pontiac
Laura M. Radey

Thirty-five contestants, including Laura Radey of Bristol, representing Pontiac County, will vie for the coveted "Miss Teen Canada 1983" title, on the fifteenth annual "Miss Teen Canada Pageant", Monday, March 7 at 7:30 p.m.

"Miss Teen Canada" is selected on the basis of scholastic achievement, intellect, poise, ability to communicate, and appearance. The young woman who wins the title serves as a spokeswoman for Canada's teenagers while reflecting the highest ideals and standards of conduct and integrity. All the contestants are recipients of various awards; the lucky winner of this year's competition will receive more than $16,000 in gifts and scholarships.

During the telecast, winners in three special categories will be announced: Miss Friendship, who is selected by the 1983 Teen contestants themselves; Miss Teen Fitness, an honor based on the results of a fitness test administered by the world-renowned Fitness Institute; and the Scholastic Award presented to the contestant with the highest scholastic standing.

Each of the eight semi-finalists will give an impromptu statement on a subject of her choice. The four emerging finalists then answer questions posed by the judges. After the final votes are tallied, Emily Sertic will crown her successor, "Miss Teen Canada 1983".

Litchfield winter fun day

Bonhomme Carnival was making all the children laugh with her presence on Sunday, February 27, at the Litchfield Carnival held at the Litchfield R.A. Centre.

Sack races, three legged races, skate races, broomball and hockey tournaments were all part of the fun at this year's winter carnival.

Some of the teams that played were Otter Lake vs The Vinton Skunks, Vinton Pee Wee boys vs Otter Lake and a fun game between the older girls and the Vinton Pee Wee girls.

According to Wayne McCoshen, director of the R.A. the fun was continuing all day for the children to thoroughly enjoy themselves.

Wayne McCoshen and Bert Herty expressed their thanks to all those who participated in the Carnival and a special thanks to Cathy Racine from Otter Lake for her help.

From left to right is Amanda McCoshen, Jennifer Boisvert, Bonhomme Carnival, Natasha McGee and James McGee at the Litchfield Carnival.

Meetings for farmers

The CLSC Pontiac is continuing its series of public information meetings for farmers of the Chapeau area.

On Wednesday, March 9th there will be a meeting with representatives of the Pontiac UPA concerning implementation of the beef marketing plan in the Province of Quebec. This meeting will be of particular interest to beef producers in the Chapeau ares.

On Wednesday, March 23rd, the subject of discussion will be the potential for vegetable production, both in greenhouses and in the field in Pontiac County. The speaker will be Margaret Tubman who was responsible for a project in 1982 involved with promoting vegetable production in the county.

These meetings take place at the office of the CLSC Pontiac in Chapeau as of 7:30 p.m. For further information, you may contact the CLSC in Chapeau at 689-5080.

National Midget Tournament

Joe Pasqua presents the trophy to the captain of the Ottawa East Vanier team which won the Midget Tournament in Shawville which brought many fans and participants to the Arena during the past two weekends. Left to right are representatives of the winning team with Miss Teen Pontiac, Laura Radey, President of the Midget Tournament Jack Graham, Joe Pasqua, and Jason Schreyer whose presence at the final game and ceremonies added glamour to the entire affair. Approximately 1500 people attended on Sunday evening for the closing ceremonies. Photo by Eva Andai

David Dickson

The Province of Quebec

What are they cooking up now?

Coalition formed to oppose power corridor

A coalition has been established in the Eastern Townships, the aim of which is to defeat Quebec Hydro's plan to run a power corridor from a point north of Sherbrooke south to the American border for the purpose of exporting James Bay power. Members of the new group are (i) the UPA, (ii) the protest group known as Townships Life, (iii) a watchdog group called "Hydro Watch", and (iv) a group of postgraduate students from the University of Sherbrooke. First meeting of the coalition was held last week, when Bernard Duval from Joliette, where he is president of the Lanaudière UPA, spoke on possible strategies the coalition could use in opposition to the power corridor. He said that Bill 90, Quebec's farmland protection and zoning law, is of some help, but is not always enough. "It may take more than Bill 90 with Hydro —Quebec ... they are very powerful" he said. "What we should really do is declare all the farmland, the whole region, an historic monument. That stops everything." Opposition to the power corridor is based on environmental concerns which have to date not been dispelled by Hydro's assurances that such concerns are not justified.

Three out of nine found guilty of murder

After deliberating for 57 hours, a jury of eight men and four women, in the Joliette trial of nine Archambault Penitentiary inmates charged with the murder of two prison guards in last July's prison riot, found three of the convicts guilty as charged, and acquitted the other six. The riot, rated as the bloodiest in Canadian prison history, began when two guards were taken hostage at the end of a recreation period. The riot, which lasted only an hour, left three guards dead and seven others injured at the maximum security prison 20 miles north of Montreal.

PQ drive for $2 million

Last Wednesday the Parti Quebecois announced a one-month money-raising campaign which expects to see $2,000,000 flowing into party coffers. This target is $600,000 less than last year's, and is said to be lower because of the policy of restraint in the party and not because of discontent among members. Party officials estimate that only "a few hundred" have resigned over government measures. They admit that teachers, who have supported the PQ heavily in the past, are showing "monumental discontent" but say that this is "only temporary and we'll get a large number of them back".

1983 Loppett now history

World Loppett participants in the "Gatineau 55" cross-country ski race numbered about 1,100 starters on Saturday, February 19. About 1,000 skiers completed the 58.9 kilometer course located in Gatineau Park, with Lars Fryberg, 26, of Sweden, leading the field with a time of 2 hrs 54 mins 13 secs. Seven Canadians placed in the top twenty. World Loppett participants are not Olympic contenders but good citizens skiers from around the world. The American Birkebeiner is the only other North American event on the circuit. (from The Post, Buckingham, Feb. 23, 1983.)

Le Droit on the block

Agreement has been reached for the sale of the Ottawa French language daily newspaper LE DROIT between its majority shareholder (79.2%), the Oblate Fathers of Immaculate Mary and Unimedia Inc. Unimedia now owns three French language dailies and 13 weeklies in the province of Quebec. Its publications include LE SOLEIL of Quebec City, LE QUOTIDIEN of Chicoutimi, and DIMANCHE-MATIN. The main apparent snag which could still upset the deal is that Unimedia wants to buy 100% of the outstanding shares, which means the minority shareholders (20.8%) still remain to be convinced that the sale is a good one. It has also been pointed out that Quebecor, with newspapers in Quebec and Manitoba, has not yet made an offer, which if it comes could quite possibly be higher than that made by Unimedia.

Caisse posts record in 1982

The Caisse de Depot et Placement du Quebec, was formed in 1965 for the purpose of handling the investment of Quebec Pension Fund resources in government and corporate securities. It has achieved a certain notoriety during the past year for having used rather unusual tactics to secure control of Domtar with the consequences that the Caisse has for the time being been barred from trading on the Toronto Exchange. Last week it reported an astounding yield of 34.5% in 1982 on its investments. This is by far the best yield recorded in its entire history. Last year a loss of 3 percent was reported, and an average yield from 1975 to 1982 has been realized amounting to 11.6 percent.

1983 Directory of camps now available

The 1983 Directory of the Quebec Association of Camps is now available and may be obtained by sending name and address and one dollar to:
Association des Camps du Québec
1415 Jarry Street East
Montréal, Qué. H2E 2Z7

The Directory is a comprehensive catalogue, 160 pages, which gives detailed information on each camp as well as regional maps to help pinpoint their location.

Native peoples seek Quebec support at Ottawa

The native peoples of Quebec will be negotiating with the federal government during the constitutional conference to be held in Ottawa on March 15 and 16, with the objective of securing the entrenchment of aboriginal rights. They have been dismayed to discover that the government of Quebec plans not to participate actively in the Ottawa constitutional talks. That means they plan to attend, but just to watch. So the native peoples are now taking steps to ensure that the active support of the Quebec delegation will, in spite of all the talk, be forthcoming.

More on the Dutch 11-town skate marathon

The great international skate marathon on Lake Memphremagog came and went last weekend — but not quite as planned. It seems that in the early hours of the morning of the race, a truck driving along the prepared track north of the Canadian-U.S. border did irreparable damage to the ice surface over a ten-mile distance. This forced the establishment of an entirely new route, and between the hours of four and seven in the morning an alternative 47-mile track was plowed. It was reported by The Sherbrooke Record that "the first and last 20 km of the new route were great. In between was lousy. . .bumpy and rough." Many skaters had cut faces and one lost four front teeth — all caused by falls on the rough ice. As THE RECORD pointed out: "The true success of the marathon will only be judged when the Dutch skaters vote on whether or not to come back here next winter." Winner of the 100 km race was Dutch architect Jan Koelof Kruithof, 42, who posted a time of seven hours 58 seconds, has won the race (in Europe) for the past seven years, and holds the record for this event with a time of six hours, five minutes.

Budget expected early in April

Jacques Parizeau, Quebec minister of finance, towards the end of March is expected to table spending estimates for the forthcoming fiscal year, and to present the budget sometime during the first two weeks of April. Expectation is that the estimates will give new meaning to the word "austerity" and that there will be even more than ever of last year's "budgetary compression" — meaning the paring down even further of last year's pared down programs. It has also been indicated that some programs will be abolished entirely in an attempt to hold the line on expenditure. While all this is being done with the hope of also holding the line on taxes, Levesque himself has said that taxes may have to go up. There will be lots more talk before the budget is tabled, probably little of it relevant to the problem at hand. All we can really hope is that the budgetary "compression" will really compress like crazy and that lots of "programs" will be entirely dismantled.

Liberal drive for $2 million

The Quebec Liberal Party has announced that 12 out of 122 riding organizations have reached their objective in the current drive for $2,000,000, and that a total of $775,000 has been collected as of the beginning of last week, in the campaign which ends March 31.

Bristol Women's Institute

by Margaret L Young

The February meeting of Bristol Women's Institute met at the home of Mrs Alfred Russell with ten members present. Mrs Margaret Russell, president, opened the meeting and members joined in singing the Institute Ode and repeating the Creed.

Minutes of the January meeting were read and adopted as read.

One of our members donated an afghan and it was decided to raffle it so tickets were given out to members.

The secretary read correspondence regarding the one day workshop February 21st in the county and 3 people volunteered food and 2 people volunteered to work at same.

A donation of $25.00 was voted to the Arthritic Society.

Publicity Convenor read her outline for the year. Welfare and Health Convenor gave a very touching article on "Loving a Special Child".

March meeting will be the Annual Meeting so a Nominating and Program committee was appointed.

Valentines and fruit boxes were sent to shut-ins.

The secretary was in charge of the program. She read of a very determined lady Eva Wolfgram, an arthritic, who decided she would walk again and does.

Meeting adjourned and a social hour enjoyed by all.

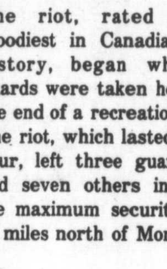
MacKILLICAN & ASSOCIATES
Chartered Accountants
252 Raglan St. S.
RENFREW, Ontario
K.H. Box, B.A., C.A.
S.J. Dregas, C.A.
J.A. MacKillican, B. Com., C.A.
B.D. Thompson, C.A.

COMPUTER SERVICES
- monthly financial statements
- general ledger
- accounts receivable
- mortgage schedules

Phone 432-3664
or 432-2104

Maheu Noiseux Inc.
TRUSTEES IN BANKRUPTCY
233 Gilmour, Suite 601, Ottawa, Ont. (613) 236-0831
25 Laurier Street, Suite 450, Hull, Qué. (819) 770-3221
282 Main, Hawkesbury, Ont. (613) 632-4178
TRUSTEES - RECEIVERS
Pierre Séguin, C.A.
Richard Cadieux

A Want-Ad May "Look" Gentle As a Lamb.. BUT IT WORKS LIKE A LION!



SUBSCRIBE NOW TO
THE EQUITY
Mail your cheque or money order with this form to:
Pontiac Printshop Ltd., Shawville, Que. J0X 2Y0
Name.....
Address.....
.....
Postal Code.....
NOTE: Be sure to include the Postal Code. The paper cannot be mailed without it.
Pontiac County - $10.00
Elsewhere in Canada - $14.00
Outside Canada - $25.00
Please check one: RENEWAL☐ NEW SUBSCRIPTION ☐
If this is to be a gift for the person named above, sign below
.....
and we will send them a gift card.

PONTIAC
Conference 1983
Saturday, March 5
9 a.m. to 5 p.m.
McDowell School
Shawville
Come and Help Set Priorities for the Development of the Pontiac
LANGUAGE CULTURE HERITAGE ACTION
Registration $2.00. Lunch served by courtesy of the sponsors.
Sponsored by Pontiac Social Planning Council
Box 207, Campbell's Bay, Que.

Woolco
These items on sale while quantities last, Thursday, Friday and Saturday only!

Value Plus*

WOOLCO VALUE PLUS* PRICE 27.99 set
'Corelle' Livingware Special...3 Days Only!
"Dimension IV" 16-Pc. Starter Set
Set includes 4 dinner plates, 4 bread & butter plates, 4 soup/cereal bowls & 4 mugs. 'Citrus & Almond' pattern. Add to your set with tremendous savings on wide selection of open stock!

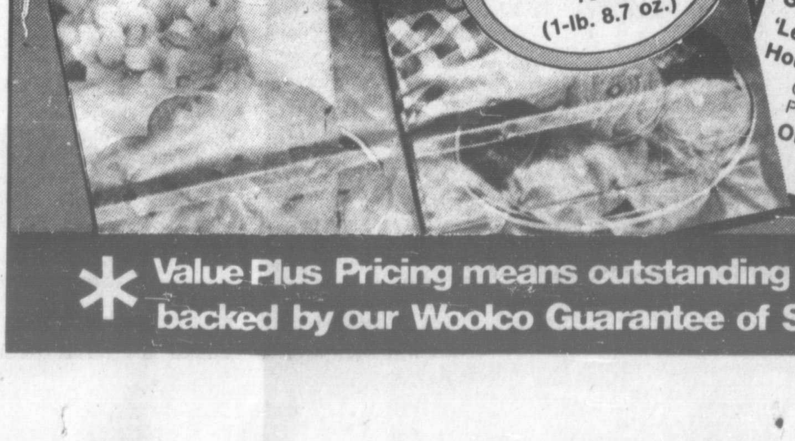
WOOLCO VALUE PLUS* PRICE Now 26.96 each
Save $10! Spray/Steam/Dry Iron Sprays fine warm mist. Our Reg., each 36.96.

nameless jeans sans nom
Save 20%! Girl's Jeans Cotton Denim. Contrast stitching. Zip fly. Navy. 7-14 Our Reg., pair $18

WOOLCO VALUE PLUS* PRICE Now, pair: $14
Made in Canada

DURALEX

WOOLCO VALUE PLUS* PRICE Now 1.86 4-pack
Save 60%! "Chambord" 5-oz. Tumblers Our Reg., 4-pack 4.67



WOOLCO VALUE PLUS* PRICE Bulk Cookies 1.78 700 g (1-lb. 8.7 oz.)

WOOLCO VALUE PLUS* PRICE Now: 1.76 each
Save 30%! 'Lestoil' All-Purpose Household Cleaner Great for spring cleaning. Pine-scented. 800 mL size. Our Reg., each 2.59

* Value Plus Pricing means outstanding prices on quality merchandise backed by our Woolco Guarantee of Satisfaction.

OBITUARIES

Lindsay Franklin Richardson

Lindsay Franklin Richardson of Arnprior died in the Arnprior Hospital on Monday, February 21, 1983. He was born in Shawville, Quebec on March 2, 1908.

His father's name was William Garner Richardson and his mother was Margaret Jane Strutt, both predeceased.

His wife was Effie Morrison. He lived in Arnprior for eleven years and before that at RR4 Renfrew and Yarm, Quebec.

Surviving family are sons Edgar of North Bay, Keith of Arnprior, Elgin of Kazabazua, daughters Lorna (Mrs Willard McDermid) of Calabogie, Marilyn (Mrs William Allen) of Ottawa; also brothers Clarence and Hilburn, both of Shawville, and Marjorie (Mrs Len Best) of Renfrew, ten grandchildren and one great grandson.

Visitation was held at the Boyce Funeral Home, Arnprior. Service was in the Chapel on Wednesday, Feb. 23, 1983, at 2 p.m. Burial was in Arnprior Cemetery.

Pallbearers were David, Ralph, Kevin, Edgar and Donald, all Richardson's and Bruce McDermid.

Elsie Keitha Nicholas

Elsie Keitha Nicholas died suddenly at her home, Elliot Lake, Ontario, on Tuesday, February 22, 1983, in her 61st year. Elsie was the daughter of Sarah and the late Elliott Hodgins, Shawville, Quebec.

She was the beloved wife of Jason Nicholas and loved mother of Brent and his wife Terry, Port Hope, Ontario; Gary and his wife Helen, Elliot Lake, Ont; Neil and his wife Bev of Timmins, Ont; Grandmother to Robbie and Jeffrey Nicholas, Port Hope, Ont, and Adam Nicholas Elliot Lake, Ont., sister to Hazel, Mrs Gerald Hodgins, Shawville, Arlene, Mrs Archie Dale, Ottawa, Ont., Clayton of Shawville, Quebec.

A memorial service was held in the funeral home at Elliot Lake, Ontario on Wednesday, February 23 at eleven a.m. The body was then transferred to W J Hayes and Sons Funeral Home in Shawville, Quebec, where a service was held on Friday at 2 p.m. in the chapel by Rev Owen MacPherson.

Pallbearers were Ronald and Randy Hodgins, Osborne Belsher, Robert Richardson, Nellis Stewart and Lorne Hodgins. Interment was at Maple Grove Cemetery.

Canadian authors . . .

by Amelia Bretzloff

O'Malley to the Reds and Other Poems

by Kenneth Leslie 1892-1974

(Published by Dickson Enterprises, Shawville, Quebec)

Kenneth Leslie, one of Canada's major poets, was the author of **O'Malley to the Reds and Other Poems.**

An interesting feature of this volume, dedicated to his four children, Gloria, Kathleen, Rosaleen, and Sandy, is the many poems written about his three daughters and one son.

"Braves Faces" (No 56) is probably describing the looks and feelings of the Poet's children before they went on the stage in New York to sing Gaelic songs. The fatherly touch is very pronounced.

I saw beauty light her light
in four faces bravely bright,
Children's faces gulping fear,
smiling straight at danger near.

I can never quite forget
how their eyes were smiling wet
and their lips were quivering
with the gay words they must sing.

The poet says his daughter, Gloria, was serious which is the tone prevalent in the poem "Gloria." (No 57)

Little lonely lady
With the heartbreak in your eyes,
Tell me what has hurt you
You look so sad and wise.

Throughout the twenty-six lines of the poem, "Kathleen" (No 58), Leslie uses sea and night imagery to describe his daughter's birth.

Then out of the water a white-limbed daughter
leaped from the love of the moon and sea,
and there in my wish-weighed net I caught her
(the waves were asleep and the moon couldn't see.)
and home in my silvery smock I brought her
and now she's the daughter of you and of me,
Sly as the moon and sleep as the sea!

Observing Rosaleen (Dickson) as Editor of THE EQUITY for many years, we all know she is very much a part of the "postive process" that is at work in today's world. Being an activist she gets involved in the whole community. (What would happen if everybody sat back and said and did nothing?) Her father describes her well in the poem "Rosaleen." (P. 59)

"Socrates could never guess
the thoughts of Rosaleen;
Napoleon could not abash
her glance of blue serene.

Gloria is serious
and Kathleen is gay;
but when you deal with Rosaleen
the devil is to pay!

In the poem, "To A Radio-Fan" (No 60), written for his son, the poet uses Buck Rogers imagery. In one of the four stanzas he expresses deep affection and concern for his boy.

Never forget,
My son, my own right hand,
Never forget he's there
in every storm and trial,
he's coming fast
to take the high command
and drive away despair
in true Buck Rogers style.

The two poems "An End to Pain (to my granddaughter Elizabeth)" (No. 71), and "Sweet Society (for Rosaleen's Elizabeth)", are delightful.

"Come then and dance with me the merry rout
Take hands and swing a happy round of glee
And let us join the universal shout
Of joy and love and sweet society!

Only a few of the poems that Leslie wrote for his family have been mentioned. There are others among the more than two hundred poems in this collection, **O'Malley to the Reds and Other Poems.** In addition it includes the twenty-six sonnets from **By Stubborn Stars,** "Cobweb College" (No. 13), "Moscow's Measure (Impression of a Visit — 1958)" (No. 3), and even some humorous poems like "The Whale and the Frog" (No. 119). Reading Kenneth Leslie's poetry is a great way to while away the hours.

[**O'Malley to the Reds** and other poems can be purchased at THE EQUITY office for $2.50).

THE WAY WE WERE in THE EQUITY

25 Years ago

February 27, 1958

Local News. J. Arthur Kilgour was named president of the Pontiac Agricultural Society, Division A, at their annual meeting Friday night, February 14, in the Masonic Hall, Shawville.

This nomination took place after the resignation was accepted from Vertel Smiley, president of the society for the past several years. Kilgour was nominated by Lawson Corrigan and the election was unanimous. Vice presidents for this year are Basil Quaile of Otter Lake, Gordon Richardson of Radford and S Wyman MacKechnie of Wyman.

Shawville Notes. Little Wendy Wickens returned home after spending three weeks with her grandparents, Mr and Mrs Hugh Stewart of Calumet Island.

50 Years Ago

February 23, 1933

Local News. Shawville Intermediate's first play off game at Quyon on Monday was called off on account of soft ice.

The main highway, between Shawville and Quyon, was broken out by a party of men with a road grader on Friday of last week, and local motorists who made a trip to Ottawa stated that the going was fairly good. On Tuesday morning, however, snow flurries accompanied by high winds gave indication of another blockade.

Mr Moreland Hodgins, of the R.G. Hodgins Lumber Co., was very severely scalded on Monday afternoon when a temporary arrangement in the boiler room at the factory gave way. Mr Hodgins was engaged in making some repairs in the boiler room when the accident occurred and was directly in line with the defective pipe when it burst. He was immediately rushed to his home where he received medical attention.

75 Years Ago

March 5, 1908

Local News. A moving picture show was presented to a fairly good-sized audience in the Orange Hall here on Tuesday evening last by "Prof" Allan. The show was not up to the standard which the advertisements of it had the audience to expect.

Many farmers around Shawville are engaged just now hauling logs to our several sawmills in town and it seems surprising the large quantity of lumber that is being produced from this source of supply.

A snowstorm during Sunday night and Monday forenoon put the mixed train out of business on Monday and Tuesday.

Births. Born, at Elmside, on Feb. 19th, to Mr and Mrs Wm Anderson, twins — boy and girl. All doing well.

MARRIAGE

Mr. & Mrs. Florent Lafleur and Mr. & Mrs. Willard Lance request the honour of your presence at the Wedding Reception of their children NICOLE and RANDY to be held at Campbell's Bay R.A. Centre on March 19th, 1983 at 9:00 p.m. Everyone Welcome.

EYES AND VISION EXAMINATION

ON MARCH THE 5th, 1983

DR. L.M. BOURGOIN

OPTOMETRIST

Contact - CLARENDON HOTEL - Shawville

SATURDAY 10:00 a.m. - 3:30 p.m.

Attention Farmers

We have two models of

WINCH 'N SKID

model 165 and model 285 that attach to your 3 point hitch, which are hydraulic operated from your tractor. You can convert your farm tractor into a skidder which makes your logging much easier. These models are on display at

ARNOT HORNER'S FARM - The Meat Shop

If interested, come look them over and see them in action.

For information call 647-3513

LIVESTOCK SALES

Wondering what your cattle are worth, or what they weigh and where you can get the best price in your area; Statistics have proven for years that

AUCTION MARKET SELLING

brings the most dollars from overall sales as you have competitive bidding from several buyers on an accurate weight of your cattle, which is the surest way to bring you the top price, as shipping cattle any great distance is a considerable loss of weight, or dollars on any livestock that you sell to-day.

Ship any Tuesday for 1:00 p.m.

-COBDEN LIVESTOCK SALES 646-2104

Other Voices

from the pages of other Quebec newspapers

On rousing rabble

The Townships Sun, March 1983

by Bernard Epps

Edmund Bailey O'Callahan was one of Canada's greatest rabble rousers. Born in Ireland, educated in France, married in Sherbrooke, he edited the Montreal Vindicator and so aroused his readers to the injustices around them that he had to quit the province and spend the rest of his days in New York. His most famous editorial concludes;

"Our rights must not be violated with impunity. A howl of indignation must be raised from one extremity of the Province to the other, against the robbers, and against all who partake of the plunder. HENCEFORTH, THERE MUST BE NO PEACE IN THE PROVINCE — no quarter for the plunderers. **Agitate! Agitate! Agitate!!!** Destroy the revenue; denounce the oppressors. Everything is lawful when the fundamental liberties are in danger."

Canadians have a reputation for complacency, laziness and sheepish submission to authority. Unlike most nations of the world, England included, we have never forced reforms by embracing revolution, and — as Thomas Jefferson once said of the Americans — we would rather suffer an injustice than go to the trouble of correcting it.

But these are times that demand howls of indignation. Are you outraged by the actions of Camille Laurin? Feeling oppressed by Hydro Quebec? Want to support Corry Motors in the battle to be called Corry Motors? Want to save the whales, protect the seals, protest pollution, ban the leg-hold trap, stop nuclear power or straighten a dangerous curve near your home? Then **agitate, agitate, agitate!**

A good place to start is with a Letter to the Editor — which is really a letter to the general public. Make it short and pithy. Don't try to cover all the bases and head off every argument in one shot because if you can sucker someone into contradicting you, you have a chance to bring up your heavy artillery next time and are using the public press as it be used — as an open forum of ideas, as the voice of the people against authority.

Nothing improves a public official's performance quite so much as the knowledge that a free press is watching him closely — and would dearly love to get something on him.

Remember, It's Your Paper Too.

A cure for diptheria

The Journal, Stanstead, Feb. 22, 1883

Put a teaspoonful of flour of brimstone in a wine glass full of water and stir with a finger instead of a spoon, as the sulphur does not amalgamate with water. When the sulphur is well mixed give it as a gargle and in two minutes the patient in out of danger. Brimstone kills every species of fungus in man, beast or plant in a few minutes. Instead of spitting out the gargle, swallowing is better. In extreme cases when the fungus is too nearly closed to allow gargling blow the sulphur into the throat with a quill and after the tongue has shrunk follow with the gargling.

HOTEL MORIN

CAMPBELL'S BAY, QUE.

Every Friday & Saturday in March

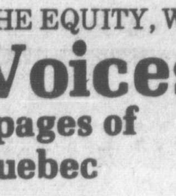
Music by CLAUDE'S COUNTRY LIGHTNING

Saturday, March 19th

ST. PATRICK'S PARTY

Green Hats available at the bar

SPOT DANCES - NO COVER CHARGE



GRAHAM'S AUCTION SERVICES

Auctioneer: Murray Graham, 647-3618

If you are planning on having a sale, we might be of assistance to you.

CALL NOW AND BOOK YOUR SPRING SALE

(Several dates still available).

PONTIAC SHEEP FARMERS:

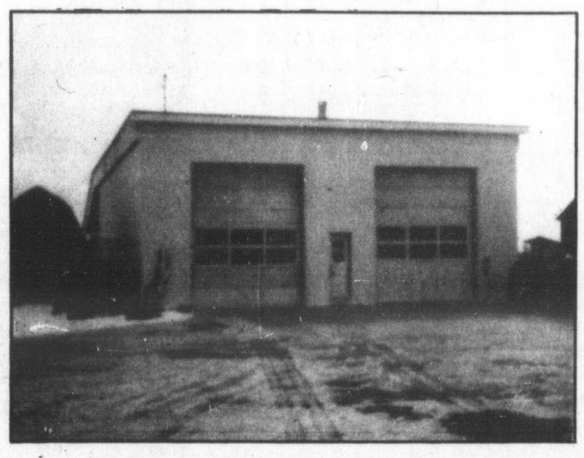
Marche-Laine Pontiac Wool Works is setting up a small scale factory to wash and card raw wool. As a co-operative, Wool Works will produce wool yarn and felt this year and will eventually branch out into finished articles of clothing. Wool fleece is a renewable natural resource that can be easily and profitably developed in Pontiac County. This economic development will create permanent employment and improve fleece returns for area sheep farmers. We are interested in all good quality fleece (except second cuts), and will pay $1/lb. for raw skirted fleece. Personal interviews to establish the status of current sheep production in our county will be conducted soon:

For further information contact:

Wool Works (819) 647-2403 or

Jo White: (819) 683-2316

Metal Fort-Coulonge Inc.



R.R. 1, Fort-Coulonge, Que.

2 miles north of Hwy 148 on the Chute Road

819-683-2453

Ask for Richard Graveline or Gilles Deneault

Your Newly Authorized

BELARUS OF CANADA

Farm Equipment Dealer

TRACTORS

From 25 H.P. up to 180 H.P.

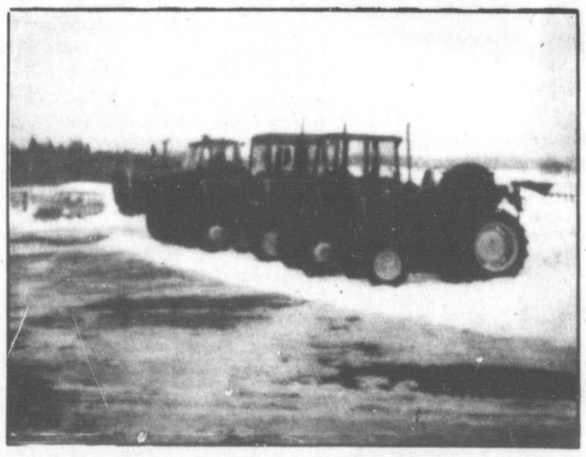
2 and 4 wheel drive, with or without cab.

ROUND BALERS

MANURE SPREADERS

From 4 to 18 ton capacity

TRADES ACCEPTED



ONE YEAR INTEREST FREE

(1st of March '83 to 1st of March '84)

10% Financing up to 5 years.

THE EQUITY

A weekly newspaper, founded in 1883, published every Wednesday at Pontiac Printshop
Box 430, Shawville, Quebec J0X 2Y0
Annual subscription: Pontiac County $10, elsewhere in Canada $14, outside Canada $25.
Second class mail registration no. 0649. Legal deposit in the Quebec National Library.
Editor: Rosaleen Dickson ADVERTISING Publisher: Ross Dickson
Deadline is 5 p.m. Monday. Contact Brent Horner, 647-2204
Member of CCNA, AQREM, OCNA

Editorial

AFTER THE CONFERENCE

As the dawn breaks on the morning of Sunday, March 6th, there will appear to be nothing different on the Pontiac scene. The fact that a few hundred Pontiackers spent Saturday together brainstorming ways and means of unclogging bottlenecks and untangling red tape won't have changed things; or so it might seem.

But within very little time there will be new developments which will touch us all, as direct result of the March 5th Pontiac Conference. Because of the changes anticipated, and because they will have a wide influence around the County, the organizers are hoping for the attendance of many Pontiac people. Nobody should stay home on Saturday and come around later to complain that better decisions could have been made. The best decisions will be made by those who are there, because those who attend the Conference on Saturday will be the ones who are most concerned, seriously, with the future of this part of Quebec.

After the Conference we will hear about some committees being set up to implement Conference decisions. This will give everyone yet another opportunity to get in on the action towards moving our County forward, realistically, in the Canada of the 1980's.

But the main event will be this Saturday, and since the plans to be made depend on a lot of information about every corner of this County, it is most important that everyone who knows anything should be there to help. Now that sounds like a lot of people!

Person to Person

BILL 111

We have decided to publish the Quebec Government's Bill 111 in its entirety because everyone should read it and few would if we didn't reprint it in THE EQUITY. But we also know that not many people will read it all, even in this paper. That's too bad because lots of people who don't take the trouble to read it through will still be talking about it for a long time to come.

It's like the time we published the whole of Bill 22 and then later that other one, son of Bill 22, which was called Bill 101. For years after we put the whole Bill in this paper people were still referring to it as though they had read it, although they hadn't.

In spite of all this we still feel that since everyone is going to argue about Bill 111 they should at least have access to it, and I think it's our responsibility to make this Bill as accessible as possible. That's why, at great cost to us, we have put it all in this issue. No matter what it costs us, I feel strongly that it is worth it. I hope you do too.

Rosaleen Dickson

M.R.C. PONTIAC PUBLIC NOTICE

PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned that in the course of a regular meeting to be held at the County Building in Litchfield (Campbell's Bay) at 10:00 a.m., on Monday, March 28th, 1983, the Council of the MRC will adopt a bylaw concerning its internal administration, including remuneration for the Warden which will be set at $200.00, and that of Councillors which will be set at $125.00, of which one-third is not taxable and is in lieu of travelling expenses, for each meeting when they are present to exercise the responsibilities other than those related to development planning.

The draft by-law is available at my office for consultation.

Given at Litchfield this 1st day of March, 1983.

Signed: Jacques Ledoux, Secretary-Treasurer.

Letters from our readers

Dear Editor:

Contrary to Mr Larry Hitz, I do not believe that we should leave the province when things get tough. Taking part in our community, is one way to help improve the situation.

This weekend, on Saturday, March 5, everyone will get a chance to get involved and speak out at the Pontiac Conference. The Shawville 4-H Calf Club members will be donating their time and we urge all young people to attend. Pontiac's destiny depends on us.

Mary-Lynn Pirie
Secretary of 4-H Club

Dear Editor:

Last fall a young fellow from Ladysmith dropped in on me and introduced himself and asked me a pertinent question. 'Mr Mulligan, I am going to have an appointment for an interview to get a job that I think I can do but I am nervous and I wonder if you could help me?"

My first reaction was "How do you think that I could help you?' He said "A friend of my father told me to ask you if you could help" . Well I said "if you follow a few simple rules and you know what is required you should have no trouble unless there is someone more qualified".

He said, "What are these simple rules?"

I replied "These are basic but without guarantee".

Dress appropriately. Feel at ease even if you pretend. Give a firm handshake even if it is a woman. Give a good appearance of vigor even if you need two coffees. Be ready to smile and portray a sense of humour. Have a genuine interest in the interviewer's operations. Have pride in your past performance even if it was academic. Portray a desire to serve your potential employer's interests. Display an attitude of sound ideas, steady hours, future continuing education, positive, profit oriented ideas. If asked about your outside interests tell about your hobbies and ambitions. Watch for moments when you feel too certain — don't get carried away. Take time to think. If the question is ambiguous, request the interviewer to repeat the question or elaborate. Your retreat. Shake hands again and try to be as pleasant as you can because I think if you have followed the above rules you're going to get the job.

Postscript: The fellow got the job. Yours truly

Luskville, January 22, 1983 Edgar B W Mulligan

Dear Editor:

Kinsmen and Kinettes support Cystic Fibrosis

What is Cystic Fibrosis? Cystic Fibrosis is basically a lung disease. A lot of people have compared it to Multiple Sclerosis and Cerebral Palsy or many other crippling diseases but C.F. is by far different and much more serious. Cystic Fibrosis in simple words is like having a cold every day from birth because C.F. is hereditary. A person with Cystic Fibrosis is born with a mucus build-up in his or her lungs. As they grow older the mucus built up becomes worse until eventually the person who has C.F. around the age of 20, 21 or even younger will die of suffication.

Kinsmen first became involved in supporting the work of the Canadian Cystic Fibrosis Foundation in 1964. By the end of 1982, the Association of Kin will have contributed $6 million to aid the Foundation in its search for a cure or effective control for C.F. The Shawville and District Kinsmen Club has been proud to do their part by donating $1500 in 1981 and again $1500 in 1982. The Shawville and District Kinsmen are planning a skatathon on March 13 to raise their 1983 donation.

The Shawville and District Kinettes donated $340 to C.F. in 1982. On Thursday, March 3, the Kinettes are staging a talent show to raise their 1983 donation. The Kinettes are also selling Kevin Denbok's record "People Like You" with the entire profit going to Cystic Fibrosis.

Who is Kevin? Kevin is an exciting new, young and good looking recording artist who has Cystic Fibrosis. Kevin is seventeen years old from Collingwood, Ontario and he has just produced a record with the Kinsmen to help people with C.F.

Once again the Shawville and District Kinsmen and Kinettes are asking for your support. Come and enjoy the Kin Karnival Talent Show on Thursday, March 3. Buy Kevin's record or sponsor a Kinsman, Kinette or Kin Kid in the Skatathon on March 13.

With the aid of "People Like You" the Kinsmen and Kinettes will be able to add another year or two to the lives of Cystic Fibrosis patients.

Dianne Judd

Dear Friend:

Recently going through an old Crown Reader, that was used during my school years, I came across Thomas Moores poem "The Light of Other Days" in which he writes of memories.

About the same time, I read an item in the press regarding the latest discoveries that have been made regarding our brain cells, and, the following developed, in my mind so I put it on paper. Hope it makes sense to you and your readers!!!

Memory

The strength of cells that contain a fond memory
In our brains; seems to stand the test
Far better than the ones bringing back past misery
Or worse things that's much better left at rest
Even dark days of war, just trying to keep living
Become forgotten as the time goes by
And for some it eases conscience of delivering
Peace of mind, when cells finally die.

The ancient English Poets seem to have been a melancholy lot. A poem written in the English Country churchyard is acclaimed, in Websters biography of the writer, as one of the most beautiful poems ever written in the English language.

I have been fortunate enough to have been able to visit some of their churchyards and the fact that many generations of the same family lie buried in them and the interesting information contained on the grave stones fascinated me. On many occasions the tranquility that Gray experienced when he wrote his famous "Elegy", was disturbed by the sounds of war, or the preparation for battle. Fighter planes practising overhead or bombers returning from Missions, and the sound of tanks fighting mock battles in preparation for the invasion of Continental Europe, broke the mood at times.

I have also spent some time in Kew Gardens and even managed, once again, several years back, to get there in time to see the lilacs; during the latter part of the month of May, to the first week of June, they seemed to be at their best. Don't remember the name of the poet that wrote "Kew In Lilac Time" but his word picture of the place is true.

Hope my walk down memory lane, where I found some gates closed, hasn't taken up too much of your time and-or space.

Sincerely,
Eric Smiley

Here and there — Around the World

Assam, a state in the northeast of India, has been the scene of violence for the past three weeks. Many natives of Assam who fear they are being ethnically swamped by immigrants from Bangladesh believe the immigrants should not be permitted to vote in elections and should be expelled from the country. When Prime Minister Indira Gandhi upheld the right of all citizens to vote in elections carried out under her direction in Assam February 14-21, violence broke out. By the end of last week Mrs Gandhi estimated that at least 1500 people had died in the massacre.

Quail is to be on the menu for Soviet cosmonauts if the Czechoslovakian experiment to establish conditions for hatching and rearing quail in space works out. The idea is to supply cosmonauts with food during lengthy flights.

Zimbabwe. Jay Ross of the Washington Post reported last week that more than 1000 civilians have been killed in the south-western Zimbabwe province of Matabeleland where supporters of opposition leader Joshua Nkomo are concentrated. Prime Minister Robert Mugabe's government officials say that their 5000-man troop is only trying to wipe out dissidents in the region who plan to overthrow Mugabe and install Nkomo. Nkomo officials claim the government plans to annihilate the opposition party and create a one-party state. Meanwhile the Canadian World University Services organization has made plans for evacuation of Canadian teachers and their families from the troubled area.

U.S. Continental airline would like to provide service between Canada and Australia. Canada has blocked access to Canadian airports thereby preventing the project and protecting Air Canada's service to Australia. In retaliation the U.S. last week announced a ban on entry into the U.S. of Canadians travelling on weekend special "seat sale" tickets. To save the 100,000 Canadians who have already bought seat sale tickets from having to cancel their travel plans, Canadian Transport Minister Jean-Luc Pépin agreed last Friday that a delegation would be sent to Washington this week to try to work out details of a plan permitting Continental to set up the Canada-Australia service. If the deal is not completed by midnight tonight the U.S. plans to re-instate the ban.

The Palestinian parliament-in-exile has been studying a proposal for peace in the Middle East made by U.S. President Reagan on September 1, 1982, which calls for a Palestinian entity in the West Bank and Gaza under Jordanian administration. According to the PLO, the plan "does not satisfy the inalienable national rights of the Palestinian people, as it denies them the right of return, self-determination and the establishment of an independent Palestinian state in Palestine" and "does not recognize the PLO as the sole legitimate representative of the Palestinian people". Israel has rejected the plan because they say it would be tantamount to creating a Palestinian state and because it calls for a freeze of Jewish settlement of the occupied territories.

The price of oil may drop as low as $15-$20 per barrel over the next few months, according to some analysts, as oil producing nations engage in a price war. The Organization of Petroleum Exporting Countries (OPEC) has been searching, without success, for a way to control the supply of oil as a first step in controlling its price. Reflecting fears of an imminent collapse in world oil prices, the price of gold has fallen from $508 (U.S.) on February 15 to $404 (U.S.) per ounce on February 28.

Political propaganda is the label applied by the U.S. justice department to three documentary films produced by the National Film Board of Canada: "Acid from Heaven", "Acid Rain: Requiem or Recovery" and "If You Love This Planet". The first two are about the acid rain problem; the third, on the dangers of nuclear arms buildup, has been nominated for an Oscar award. The U.S. justice department ruling means that if the movies are shown in the United States, they must be identified as propaganda produced by a foreign government, and the names of groups or individuals showing the films must be registered with the justice department. Senator Edward Kennedy, the U.S. Civil Liberties Union and Americans for Democratic Action have already launched attacks on the ruling saying that it violates freedom of speech.

Economic recovery (as measured by a group of 65 indicators including stock prices, profits, construction contracts and changes in consumer debt) is pulling all seven of the major industrialized nations out of recession according to the Conference Board in the U.S. Unfortunately, Canada's growth rate was the lowest of the group: Japan, 8%; U.S.A., 5%; France, 4%; Britain and West Germany, 3%, Italy 2%; and Canada, 1%.

Libya still had troops, fighter planes and bombers on its border with Sudan last week according to Sudanese officials. Egypt announced that, while it does not seek military confrontation with Libya or any other Arab state, it is prepared to act if Sudan's security is threatened. Egyptian pilots are receiving training from Americans in the use of electronic equipment of Hawkeye airplanes, reconnaissance aircraft which Egypt is buying.

The oldest person in the world died last Wednesday. Noffa Saas Khalaf, a Jordanian woman reputed to be 165 years old "lived a normal life...had a strong body and excellent memory" according to the newspaper *Ad-Dustour*. Her passport, issued in Amman in 1968, records her year of birth as 1818. The *Guinness Book of World Records* says the greatest and authenticated age reached by any human being is 116.

Grist and miscellaneous

The Shawville Kinsmen Club have got a full slate of events organized for this weekend's winter carnival. A Talent Show will kick the festivities off with a bang on Thursday night. There will be a teen dance Friday night, tug of war, euchre tournament, suds drinking contest, women's pancake throwing contest and much more. Come out and enjoy the fun!

The committee working on converting the Victoria Avenue School into Victoria Avenue Apartments (for senior citizens) has applied for incorporation and is increasing its membership from six to ten. Retired people who intend to rent one of the apartments, when they are built, should fill out a questionnaire at the Town Hall. If anyone needs help with the questionnaire, or would like someone to bring one around to their house, they should contact Dale Thomson at 647-3838, or call the Town Hall at 647-2979.

Patty Horner, daughter of Hugh and Norma of Shawville, is one of the singing group "All His" from Bethany Bible College in Sussex, New Brunswick, which will be giving a special concert in the Shawville Wesleyan Church at 8 p.m. Friday, March 4th. Bethany Bible College is the only college of the Wesleyan denomination in Canada. Patty is a first year student there.

We are looking for copies of THE EQUITY published in 1953. If you have any and don't want to part with them, may we borrow them, photocopy them, and return them to you? We can even copy them while you wait. We are very anxious to see the issues missing from the files at the National Archives in Ottawa.

Carle Johnston Allard, accused of poisoning her late husband, Fernand Allard, was found guilty of first degree murder by a jury of seven men and five women, and sentenced to life imprisonment by Quebec Superior Court Justice Louis-Philippe Landry. The trial was held in Campbell's Bay, concluding last Friday noon. The decision will be appealed.

What is the basic question?

Liz on the Hill

The toothpaste with "the mineral-building formula" has been getting un unfair amount of advertising over the past two weeks in the House of Commons as Erik Nielsen, interim leader of the Conservatives, has attacked former Energy Minister Alastair Gillespie's synfuel dealings with the Department of Energy in what has been dubbed "The Coalgate Affair". Marc Lalonde has been the primary target.

The object of the exercise seems to be to convince Mr Lalonde to accept responsibility for alleged favouritism shown to Mr. Gillespie during the time Mr. Lalonde was Energy Minister, and then to resign in honourable fashion from his current cabinet position as Finance Minister.

The history of the affair stretches back to (at least) March of 1977 when Mr. Gillespie was Energy Minister and involves the creation of a consortium known as Scotia Coal Synfuels Project with a goal of converting Cape Breton coal into liquid fuel for transportation. Four energy companies with $300,000 each and one individual with $25,000 made up the consortium: Petro-Canada, Gulf Oil, Cape Breton Development Corp., Nova (an Alberta Crown Corporation) and Alastair Gillespie. The consortium agreement named Mr. Gillespie as the developer.

Mr. Gillespie resigned as Minister of Energy on June 4, 1979. By May of the next year he had entered into a dialogue with the Department of Energy on ways to obtain federal funding for coal liquefaction schemes. In January of 1981 he applied to the department for a one million dollar grant.

A certain amount of juggling had to be done to permit federal money originally earmarked for exploring ways to use coal and other energy sources in the generation of electricity (to decrease Nova Scotia's dependence on imported oil), to be re-allocated to the liquefaction project. Also, along the way, Treasury Board specified that none of the federal money could be used to pay for Alastair Gillespie's services or to offset any of his expenses. An extensive file of documents has been compiled showing the involvement of Marc Lalonde (as Minister of Energy), Allan MacEachen (as Minister of Finance and MP for Cape Breton Island-Canso), Department of Energy officials and Allistair Gillespie.

The problem is (partly) that Mr. Gillespie can sell his share (remember, he paid $25,000 for it) for $250,000 and if one or more of the partners are willing to buy him out he can make at least $750,000. This looks like an amazing get-rich-quick scheme for Gillespie!

The other part of the problem is that Canadian elected officials are expected to treat the money of tax-payers as sacred and demonstrate impeccable justice in the wielding of power that comes to them by virtue of public offices held. In fact, Prime Minister Trudeau developed a set of guidelines for cabinet ministers in 1976 to help them see how to avoid showing favouritism to themselves or past ministers. Because the Synfuels project received the federal grant despite the judgement of energy department officials that the proposed project was not commercially viable and would cost over $1.25 million for every permanent job created, and because a previous energy minister and special juggling were involved in arranging the deal, opposition MPs and many Canadians believe wrong has been done.

If wrong was done unwittingly, the government could initiate an investigation to right the wrongs. However, last Friday the Liberals defeated a motion proposed by the NDP and seconded by the PCs to have a complete enquiry on the matter. Now the public must go on the word of the government that no wrong was done. Unfortunately, the credibility gap is widening. Almost every week putative examples of Liberal favouritism are quoted by the media.

The real question now is: Can the Prime Minister and the Liberal government reverse the trend and restore the faith of Canadians in the integrity of our leaders?

PC LEADERSHIP RACE

Three more candiates have joined Joe Clark to seek the leadership of the Progressive Conservative Party in June: Alex Barker, a contractor from Saskatoon; Terence Howes, a Toronto mining company executive; and the Honourable David Crombie, MP for Rosedale since 1978, ex-mayor of Toronto and political scientist by training.

PC party officials have announced new rules to govern the choosing of delegates for the June 8-11 convention in Ottawa in hopes of avoiding the chaos created at the Winnipeg convention when accusations of parachuted delegates, instant youth clubs and strong-arm tactics to stack slates in favour of a particular candidate were made.

Under the new rules (1) delegates must live in the riding they represent or be a member of the riding executive; (2) youth clubs must be registered by March 25; (3) notice of nomination meetings, to be held between March 25 and May 1, must be given at least 10 days in advance; (4) riding membership lists must be completed five working days before nomination meetings; (5) a provincial executive or appointed field officer will be on hand at all nomination meetings; (6) allegations of irregularities must be supported by affidavits from 10 members (rather than one); and (7) lump sum registration payments will be banned: there must be one cheque for each delegate.

INTEREST RATES

Last Thursday the Bank of Canada raised its interest rate marginally from 9.43 to 9.48. Despite this slight increase, Scot-Mor Inc. introduced the lowest five-year mortgage in more than four years. These 12.5% loans, open for 10% prepayment each year, must be CMHC insured and applied to owner-occupied properties.

FEDERAL DEBT

By March 31, 1983, Canada will have accumulated a debt of approximately $166 billion since Confederation (1867). The expected increase in this debt for 1983-84 is $30 billion according to the government spending estimates tabled in the House of Commons Tuesday, February 22, by Treasury Board President Herb Gray.

Social affairs has the largest chunk of the $88.9 billion to be spent this year — $36 billion (includes a 134% increase in unemployment payments). Next comes $18.57 billion to service the public debt, $7.8 billion for defence (12.9% increase from last year), and $4 billion for Public Works projects and Canada Post operations.

Report from Parliament Hill by Elizabeth Dickson

Beech Grove WI

The February meeting of Beech Grove W.I. was held at the home of Bernice Bennett on Wednesday afternoon, February 9th.

Eight members answered the roll call, "which clause in the Mary Stewart collect do you find hardest to keep?" The one that appeared most often was "Let us take time for all things". It seems Institute members are always "in a rush".

We were very happy to have with us two visitors: Mrs Henry Mulligan of Quyon and Mrs Russell Mulligan of Ottawa.

The motto, "A merry heart doeth good like medicine", appropriately reminded us in Heart Month that stress is a killer; also reminded us that St Valentine's Day is a time of love and joy.

Minutes of the December meeting were read and a report on the visit to Pontiac Reception Centre, first Wednesday in January, was given by the Secretary.

The Treasurer gave her report stating that the receipts of the Mini-Bazaar on December 8th were $276.85.

A donation of $5.00 was received from Mary Merrifield.

A letter from Ina Kilgour, Evelyn Duff and Carolyn Knox was read telling about the proposed meeting, organized by County of Pontiac W.I. and Pontiac Farmers, to be held in Shawville United Church Hall, Monday, February 21st, 1983.

This Institute will supply two large casseroles and material for a cabbage salad as requested. Two members will also go to assist with lunch.

A letter from Robert Middlemiss in reply to the protest to the White Paper was received. Attached was a letter from the Quebec Government stating our letter had been received and was being given due consideration.

The Provincial President's letter and questionnaire that went astray last fall was finally received. The questionnaire was completed and forwarded to Mrs Parker.

Ruby Hammond reported on plans for the second phase of 4H projects. This one, entitled "Your Corner of the World" will begin in March. Muriel Foster brought along the Project books completed during the first term.

The leaders are to be congratulated on the quality of work achieved, and we express our appreciation for their faithful devotion to this project.

A slate of officers for 1983-84 was drawn up and will be presented to the Annual Meeting in March.

Reta Draper and June Emmerson will draw up the 1983-84 program and present it next meeting also.

The Secretary will write to Mrs Alberta Wells and invite her to teach a course on quilting to the Institute.

A reading, the after 65 Song, "Glory, Glory, Halleluia, we go marching on", was given by Alma Tracey.

Alma and June then conducted two contests, "Name the Bird" and "Cotton in the Bowl". The first contest was won by the President who had all ten bird names correct.

The Cotton in the Bowl contest caused many laughs, as each contestant took her turn in trying to transfer little balls of cotton from a large bowl into a much smaller one with a teaspoon while blindfolded. Of course, June kept a running commentary on each spoonful (or spoon-empty) telling how well you were doing. Anyway it was fun. Ruby won, having transferred 22 cotton balls from one bowl to the other in her ten tries. Some of us didn't have any in the second bowl. If they went on the carpet they didn't count.

The President adjourned the meeting at 4:35 pm. Sandwiches and a delicious Valentine cake were served by the hostess. Tea money was $3.25.

Next meeting will be at the home of Violet Poole on Wednesday afternoon, March 9th.

Pontiac Office Services Reg'd

Services de Bureau Pontiac Enr.

INCOME TAX SERVICES

YEAR AROUND ADVICE

Personal, Farm, Business

Richard Bowie, Consultant
648-2674

C.P. 40
Campbell's Bay, Que. J0X 1K0

NO INCREASE IN CHARGES

AUBERGE MONT BLANC

Chambres Salle à manger Salon Bar

654, Ch. Calumet, Box 100, Portage du Fort, Qué. Tél.: 1-(819) 647-5959

Proudly presents "The Visions" from the Nations Capital

Featuring Vince, Johnny and Al

Fri., Sat. & Sun. - March 4th, 5th, 6th

Music for your dancing and listening pleasure

MENU SPECIAL - March 4th, 5th, 6th

"THE GODFATHER SPECIAL" $9.95

Consisting of: Canneloni, Veal Cutlet and Lasagna

NO COVER CHARGE

FOR RESERVATIONS CALL:
1-819-647-5959 or 1-819-647-2134

free
fly to your choice of over 80 cities in continental U.S. or Canada* and get $500 in travel cash from Case on your purchase of a new Case 1190, 1290, 1390, 1490 or 1690 tractor.

free
fly to your choice of 10 cities in Mexico, Bermuda or the Caribbean* and get $1,000 in travel cash from Case on your purchase of a new Case 2090, 2290, 2390 or 2590 tractor.

free
fly to London, Paris, Amsterdam, Rome, Madrid, Zurich, Frankfurt or Hawaii* and get $1,800 in travel cash from Case on your purchase of a new Case 4490, 4690 or 4890 tractor.

In addition, take Option #1 — Your choice of Case 8.8% A.P.R. financing for up to 48 months.

Or take Option #2 — No finance charges until March 1, 1984.

Or take Option #3 — A special cash option, in lieu of financing Options #1 and #2, on your new Case tractor purchase. (Cash options shown by model in table.)

ELIGIBLE MODEL	CASH OPTION	ELIGIBLE MODEL	CASH OPTION
1190	$ 650	2290	$2100
1290	$ 750	2390	$2500
1390	$ 900	2590	$2700
1490	$1400	4490	$3200
1690	$1600	4690	$4000
2090	$1900	4890	$4700

Also ask about eligible used farm tractors of any make, available with 8.8% A.P.R. financing for up to 42 months . . . or a waiver of finance charges until December 1, 1983. Free travel offers and cash option do not apply to used tractor purchases.

For 8.8% A.P.R. finance charges or waiver-of-finance-charges, on new or used tractors, purchase must be financed through J I Case Credit Corporation. Offers apply from date of purchase.

*Destinations and points of origin are limited to eligible locations. Travel Certificates for two (2) will be issued within 45 days of tractor purchase. Certificates must be redeemed for airline tickets by December 31, 1983 and cannot be redeemed for cash. Travel must be completed prior to March 1, 1984. Travel dates are subject to availability. Government Agencies/Departments do not qualify. Offer void where prohibited by law. All offers valid March 1 thru April 30, 1983.

See us now for full details.

RATH FARM EQUIPMENT LTD.

Flat Rapids Road (Old Highway 17 West), Arnprior, Ont. Phone 623-3187-8-9

case

Bill 111

An Act to ensure the resumption of services in the schools and colleges in the public sector

Assented to 17 February 1983

EXPLANATORY NOTES

The intent of this bill is to ensure the resumption of teaching in the public sector.

The bill requires teachers who have ceased, contrary to law, to perform the duties attached to their functions to return to work not later than 17 February 1983, and requires all teachers to provide their usual services until the expiry of the collective agreement that is applicable to them.

The bill also requires the school boards and colleges to take the appropriate measures to ensure the operation of their usual services. Likewise, the associations of teachers and the labour unions to which they are affiliated must take the appropriate measures to induce the teachers to assume their obligations.

The bill empowers the Government to make a simplified procedure for dismissal and hiring applicable in cases where the number of teachers who perform the duties attached to their functions is insufficient to allow appropriate services to be provided. Moreover, it renders such a procedure applicable immediately to the dismissal of those who hinder access to the schools or colleges.

Finally, in cases of inexecution of the obligations imposed under the bill, it provides penalties that differ from those prescribed by the Labour Code. These are, in particular, in the case of an association of teachers, the temporary revocation of the deduction of union dues and, in the case of teachers, a reduction of salary and loss of seniority.

DIVISION I — INTERPRETATION

1. In this Act, unless the context indicates otherwise,

"association of employees" means an association certified pursuant to the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27) to represent teachers employed by an employer;

"congress" means the Centrale de l'enseignement du Québec, The Provincial Association of Catholic Teachers of Québec (PACT) and the Association provinciale des enseignants protestants du Québec;

"employer" means a college or a school board contemplated in the Act respecting management and union party organization in collective bargaining in the sectors of education, social affairs and government agencies (R.S.Q., chapter O-7.1), or a services corporation contemplated in section 30.1 of the General and Vocational Colleges Act (R.S.Q., chapter C-29);

"employee" means an employee within the meaning of the Labour Code who is included in a bargaining unit for which an association of employees is certified.

DIVISION II — CONTINUANCE OF SERVICES

2. Every employee employed by an employer on 25 January 1983 shall, not later than 17 February 1983, taking account of his work schedule, return to work.

The first paragraph does not apply to an employee who has resigned if his resignation has been accepted by his employer or to an employee who avails himself of his right to retire.

3. From the same time and until 31 December 1985, an employee must perform all the duties attached to his functions pursuant to the conditions of employment that are applicable to him, without stoppage, slow-down or reduction of his ordinary activities.

4. Every employer shall, from 17 February 1983, take the appropriate measures to ensure that his usual services are provided.

5. Every association of employees and every union, federation, confederation, congress or council to which, on 25 January 1983, an association of employees belongs or is affiliated or of which it is a member must take the appropriate measures to induce the employees represented by the association of employees to comply with section 2 and section 3.

6. If the Government is of opinion that the employees of an employer or of a category of employers that it determines are not complying with section 2 or section 3 in sufficient number to ensure that services it deems adequate are provided in a school or college, it may, by order, from such date, for such time and on such conditions as it may fix,

(1) replace, amend or strike out any stipulation of the collective agreement binding the employer and the association of employees which represents such employees, respecting the rules by which an employer fills a position, the hiring of new teachers and any matter related to work organization;

(2) make the provisions relating to dismissal provided in section 7 applicable to such employees or to any category of them that it determines;

(3) exempt an employer or a category of employers from any notice or formality in relation to hiring the necessary persons to furnish services the Government deems adequate.

DIVISION III — SANCTIONS

§ 1.—*Union assessments, union leaves and arbitration costs*

10. If the Government is of opinion that the employees represented by an association of employees are not complying with section 2 or section 3 in sufficient number to ensure that services it deems adequate are provided in a school or college, it may, by order,

(1) order cessation of the obligation to pay any union assessment or contribution or any amount in lieu thereof in respect of the association of employees;

(2) prohibit the employer from withholding any union assessment or contribution or any amount in lieu thereof from the salary of the employees represented by such association;

(3) prohibit an employer from paying a salary to or from conferring any other benefit on an employee released for union activities for the account of such association of employees or of the union, federation, confederation, congress or council to which the association belongs or is affiliated or of which it is a member;

(4) order that the payment of the fees, costs and allowances of the chairman of the court of arbitration be shared equally between the association of employees and the employer.

The provisions of an order made under subparagraph 1 of the first paragraph shall form part of the collective agreement contemplated by them for such time as is indicated therein.

7. Employees who, on or after the date an order made under subparagraph 2 of the first paragraph of section 6 takes effect, do not comply with section 2 or section 3 may be dismissed without other procedure or formality than the sending of a written notice by the employer to each of the employees dismissed.

The notice shall state that the dismissal is grounded on the fact that the employee has not complied with section 2 or section 3. The sending of this notice creates an exemption from every other requirement to give notice.

The employee is entitled to reinstatement only if he proves that he complied with section 2 or section 3, as the case may be, or that he was prevented from complying therewith despite having taken every reasonable means to do so, and that his failure to comply with section 2 or section 3 was not part of any concerted action.

8. An employee who, alone or in concert with others, hinders the access of a person to a place to which that person has a right of access to perform his duties or to receive a service regularly offered by an employer, may be dismissed without other procedure or formality than the sending of a written notice by the employer to each of the employees dismissed.

The notice shall state that the dismissal is grounded on the fact that the employee has hindered the access of a person to a place to which that person has a right of access. The sending of this notice creates an exemption from every other requirement to give notice.

9. Every person to whom a dismissal made by an employer pursuant to section 7 or section 8 is referred for arbitration has authority only to confirm or to quash it.

The decision must be based exclusively on the third paragraph of section 7 or, as the case may be, on the proof submitted by the employer of the fact stated in the notice of dismissal provided for in the second paragraph of section 8.

No indemnity may be granted to an employee whose dismissal has been confirmed.

11. No employee who is absent from work or ceases to perform his ordinary activities contrary to section 2 or section 3 for a period may be remunerated for that period.

In addition, the salary to be paid to him under the collective agreement applicable for work done after that absence or cessation is reduced by an amount equal to the salary he would have received for each period of absence or cessation if he had complied with section 2 or section 3.

Each employer must make the deductions resulting from the application of the second paragraph, up to 20% of the salary for a pay period. He must make a report of the deductions to the Minister of Education.

An employee is entitled to reimbursement of the deducted amount only if he proves that he complied with section 2 or section 3, as the case may be, or that he was prevented from complying therewith despite having taken every reasonable means to do so, and that his failure to comply with section 2 or section 3 was not part of any concerted action.

Every person to whom a decision taken by an employer pursuant to this section is referred for arbitration has authority only to confirm or quash it on the sole basis of the fourth paragraph.

12. From the date determined by order of the Government, every employee who is absent from work or ceases to carry on his ordinary activities contrary to section 2 or section 3 loses three years of seniority for each day or part of a day during which such absence or cessation continues.

If the number of years or of fractions of years of seniority acquired by an employee pursuant to the collective agreement governing him is smaller than the number of years resulting from the application of the first paragraph, the loss of seniority is equal to the number of years or fractions of years acquired.

The employer shall inform the employee of his loss of seniority within forty-five days after his return to work.

An employee is entitled to recognition of the years or fractions of years of seniority he has lost by the effect of the application of this section only if he proves that he complied with section 2 or section 3, as the case may be, or that he was prevented from complying therewith despite having taken every reasonable means to do so, and that his failure to comply with section 2 or section 3 was not part of any concerted action.

Every person to whom a decision taken by the employer pursuant to this section is referred for arbitration has authority only to confirm or quash it on the sole basis of the fourth paragraph.

§ 3.—*Offences*

13. Every person who contravenes or incites or encourages a person to contravene section 2, 3, 4, 11 or 12 or an order made pursuant to section 10 is guilty of an offence and liable, in addition to costs, for each day or part of a day during which the contravention continues, to a fine

(1) of $50 to $200 in the case of an employee or other natural person not contemplated in subparagraph 2;

(2) of $2 000 to $10 000 in the case of a person who, on 25 January 1983, was an officer, director, employee, agent or adviser of an association of employees, union, federation, confederation, congress or council, or a director, agent or adviser of an employer, or who became so after that date;

(3) of $10 000 to $50 000 in the case of an association of employees, union, federation, confederation, congress or council.

Where a person mentioned in subparagraph 2 of the first paragraph is guilty of an offence, the association of employees, union, federation, confederation, congress or council whereof the person is or has been an officer, director, employee, agent or adviser is guilty of an offence described in the first paragraph is deemed a party to the offence and is liable, in addition to costs, to the fine provided in subparagraph 3 of the said paragraph, for each day or part of a day during which the contravention continues, whether or not the officer, director, employee, agent or adviser has been prosecuted or convicted.

14. Every association of employees that contravenes section 5 is guilty of an offence and liable, in addition to costs, to a fine of $10 000 to $50 000 for each day or part of a day during which, subject to section 17, employees represented by it contravene section 2 or section 3 while the association has failed to comply with section 5.

15. Every union, federation, confederation, congress or council that contravenes section 5 is guilty of an offence and liable, in addition to costs, to a fine of $10 000 to $50 000 for each day or part of a day during which, subject to section 17, employees represented by the association of employees that belongs or is affiliated to or is a member of the union, federation, confederation, congress or council contravene section 2 or section 3 while the union, federation, confederation, congress or council has failed to comply with section 5.

16. Where an association of employees or a union, federation, confederation, congress or council is guilty of an offence described in section 13, 14 or 15, subject to section 18, where applicable, every person who was an officer, director, employee, agent or adviser thereof on 25 January 1983 or became so thereafter and who participated in the commission of the offence or acquiesced therein is deemed a party to the offence and is liable, for each day or part of a day during which the contravention continues, in addition to costs, to the fine provided in subparagraph 2 of the first paragraph of section 13, whether or not the association, union, federation, confederation, congress or council has been prosecuted or convicted.

§ 4.—*Presumptions*

17. An employee is deemed to have contravened section 2 or, as the case may be, section 3 on any given day upon proof *prima facie* that he did not perform his duties on that day.

The presumption may be rebutted by the employee only if he proves that he complied with section 2 or section 3 or that he was prevented from doing so despite having taken every reasonable means to perform his duties and that his failure to comply with section 2 or section 3 was not part of any concerted action.

18. Every association of employees and every union, federation, confederation, congress or council to which such association belongs or is affiliated or of which it is a member is deemed to have contravened section 5 on any given day upon proof, subject to section 17, that employees represented by such association of employees have not complied with section 2 or section 3.

The presumption may be rebutted by the association of employees or the union, federation, confederation, congress or council only if it proves that it took appropriate measures to induce the employees represented by the association of employees to comply with section 2 or section 3, as the case may be.

§ 5.—*Proceedings*

19. Proceedings against an offence described in sections 13 to 16 are brought in accordance with the Summary Convictions Act (R.S.Q., chapter P-15) by the Attorney General or by a person generally or specially authorized by him in writing for that purpose.

20. Notwithstanding subsection 2 of section 12 of the Summary Convictions Act, where, pursuant to this Act, an offence is continuous, all the separate offences referred to in subsection 4 of that section may be charged in a single count.

However, a decision concerning an offence does not entail a decision in respect of another offence charged in the same count.

21. A judge having jurisdiction in respect of an offence against this Act may admit proof made in a trial relating to an offence against this Act in lieu of proof and its use in another trial relating to an offence against this Act, without any requirement that a witness heard in support of the proof be heard again.

A person against whom this mode of proof is used may, with leave of the judge, summon a witness whose testimony is adduced as proof in order to cross-examine him. The person may be taxed for costs if, in the opinion of the judge, the presence of the witness was inexpedient.

DIVISION IV — GENERAL AND FINAL PROVISIONS

22. An order made by the Government pursuant to this Act takes effect from the date it is made or any later date fixed therein.

The Government must promptly give public notice of the order.

23. Except in respect of offences already committed, this Act ceases to apply to an association of employees and to the employees represented by it from the date fixed by order of the Government, if the Government is of opinion that that is appropriate, considering an understanding that has been reached between the parties.

24. Penal proceedings instituted by the Attorney General between 25 January and 17 February 1983 before the Labour Court following a contravention of section 107, 142 or 145 of the Labour Code are continued and tried before a justice of the peace and determined by him in accordance with section 3 of the Summary Convictions Act (R.S.Q., chapter P-15) as if they had been instituted in accordance with that Act.

25. Proceedings against an offence described in section 107, 142 or 145 of the Labour Code committed between 25 January and 17 February 1983 are brought in accordance with the Summary Convictions Act by the Attorney General, by a person generally or specially authorized by him in writing for such purpose, by the labour commissioner-general or by an interested party.

26. Sections 57 to 63.19 of the Summary Convictions Act apply, *mutatis mutandis*, to a judgment ordering the payment of a fine following contempt of court by an employee, or by an officer, director, employee, agent or adviser of an association of employees or of a union, federation, confederation, congress or council to which an association of employees belongs or is affiliated or of which it is a member, or by a director, agent or adviser of an employer.

27. Section 2 of the Act respecting the conditions of employment in the public sector (1982, chapter 45) is amended by replacing the words "five days" in the first line by the words "forty-five days".

This section is declaratory.

28. This Act applies notwithstanding the Charter of human rights and freedoms (R.S.Q., chapter C-12) and notwithstanding any inconsistent provision of any general or special Act, regulation, collective agreement or contract of engagement.

It shall operate notwithstanding the provisions of sections 2 and 7 to 15 of the Constitution Act, 1982 (Schedule B of the Canada Act, chapter 11 in the 1982 volume of the Acts of the Parliament of the United Kingdom).

29. This Act comes into force on the day of its sanction.

Exhibition game at National Tournament

The Pontiac boys who participated in an exhibition game at the Pontiac National Midget Tournament on Sunday evening, February 20 are: Back row, left to right: Coaches—Albert Armstrong, Bob Findlay, Red Dale, Royce Richardson, Gil Fraser. Thir row, Barney Richardson, Earl Newton, Murray Richardson, Mark Latreille, Mike Allen, Brian Allen, Cyril Gilpin, Lorne Pirie, Jim Fletcher, John Atkinson, Edgar Dagg. Second row, Referees - Bill Pirie, Edward Tanner, Darwin Elliott; Tim Murray, Dave Hall, Gillie Fraser, Bill Murray, Tim Hodgins, David Keon, Todd Hearty, Benny Allen, Kelly Tanner, Rick Richardson, Leslie Orr, Paul Finnigan, Todd Barber, Charles Argue. Front row, Warnie Richardson, Bob Hobbs, Bruce Hayes, Brian Thomson, Lorne Bean, Gerry Armstrong, Joey Fraser, Wayne Komm.

The final score was Black Team 6, White team 2. Goals were scored by Black team - Joey Fraser 3, one each by Paul Finnigan, Todd Hearty and Timmy Powell. White team - Bill Murray and John Atkinson. Photo by Eva Andai

Ice Fishing Derby at Ladysmith

Robert Hitz and les Atkinson, proprietors of the Silver Maple Hotel in Ladysmith, hosted an ice fishing derby on the weekend. A total of 55 participants took to the ice hoping for the biggest catch.

The overall winners were Rodney Rooney and Lornie Pirie who together brought in a 19½ lb Northern Pike. Bill McCleary came second in the men's division hauling in a 7 lb 7 oz pike. Third place went to Lloyd Kluke with a 5 lb pike.

In the ladies division Sue Miller took home the grand prize catching a 5 lb pike and Jenny Langemeyer came in second with a 3½ lb pike.

The Mayor of Thorne, Ernest Shrankler, was on hand to present his trophy to the overall fishing winners.

Les Orr of Shawville won the Raffle draw of a stuffed and mounted beaver and the winner of the broomball tournament between Ladysmith and Wolfe Lake was Ladysmith 4-2.

Sponsors of the fishing derby were Pontiac Auto Parts, Silver Maple Inn, Ladysmith Garage, Powell's Auto Parts, Murray's Sportshop, W.A. Hodgins Hardware, Sheppard Motors, and Labatts Brewery.

Shawville Recreational Hockey League

The Shawville Recreational Hockey League played their last league games Thursday, February 24th, 1983.

The league consisted of four teams of which the final standings were Clarendon Hotel 40 points, Q.F.M.P.A. 39 pts, Stedmans 34 pts and Hayes 31 pts. You can see from the above standings that the teams were fairly close which makes us well assured the play-offs will be very exciting. The playoffs began Monday, February 28th, 1983 with the first and last team playing off and the second and third team.

The first game Clarendon defeated Hayes and the second game QFMP defeated Stedmans. They will play each other again Thursday, March 3.

As there will be no consolation round, each team matches another in the best of five games.

Goalie standings for the year-end are as follows: Clarendon, Daniel Feron, 4.13, QFMP, Brian Thomson 4.47, Stedmans, Dave Draper 5.91.

Top scorers are Timmy Murray, (Q) 87 pts, Charlie Taylor (Q) 85, Ron Hodgins (H) 80, Marcel Gagnon (S) 72, Bernie MacDonell (Q(62, Rick Richardson (C) 56, Lee Laframbois (H) 53, Jack Nox (C) 53, Mark Latreille (S) 52, Bill McCleary (H) 49 points.

Players will once again have a chance to win top scorer in the playoffs, as the point system will then re-start. Then having a league top scorer and a playoff top scorer. This alone makes playoffs more exciting because each player trys his utmost to have that second chance at being top scorer.

The games will continue to be played every Monday and Thursday night till a winner is determined. Come out and join in on the action. The hockey is quite exciting especially when you have a favourite team to root on. It gives the players a lot of incentive if they have an enthusiastic crowd watching.

Consumer tips could save you

Here are the tips:

If you think you've hurt a muscle, don't take a hot bath. Use ice to keep the muscle from swelling.

Portable headsets can damage your hearing. At just half volume, the music going into your ears is as loud as a pneumatic jackhammer.

Your hot water heater gives off heat through its walls. You can save money by giving it a winter coat made of fire resistant insulating wool.

Use a match or cigarette to check your smoke detector at least once a year.

Keep a Class B fire extinguisher in the kitchen for grease fires.

The red handles of your booster cables are positive; the black are negative. Always attach them to the working battery first. To avoid an explosion don't attach the black cable to the negative terminal of the dead battery. Connect it to a metal part of the car.

If your car goes into a skid, don't hit the brakes but take your feet of the pedals and concentrate on steering.

Credit card interest rates are high. Try to pay off your credit card bills each month. If necessary, borrow elsewhere at a much lower interest rates.

Shawville council

Shawville Council met on February 22, 1983, in the Town Hall at 8:00 p.m. with Mayor Black and Councillors Campbell, Richardson, Arthurs, Armstrong and Dickson present.

Don Rooney was also present.

The minutes of the previous meeting as circulated, were adopted on a motion by Bob Campbell and Rosaleen Dickson.

It was moved by Royce Richardson and seconded by Everett Arthurs that we transfer $8500 to the Bond and Coupon Account, March 1.

At this time Councillor Hodgins joined the meeting.

Everett McDowell, John Grant and George Coles attended representing the Agricultural Society. There was discussion with them about the arena.

Two transfers of property were read and recorded.

Moved by Clrs Dickson and Hodgins that we reply to Communications Quebec stating that we are very interested in all information they publish in their newsletter and are more than pleased to receive it in English.

Moved by Rosaleen Dickson and seconded by Bob Campbell that four delegates from Council attend the Pontiac Conference to be held March 5, 1983 at the Dr S E McDowell School.

Moved by Royce Richardson and seconded by Albert Armstrong that we register for the Ford extended service plan for our new truck.

It was moved by Albert Armstrong and seconded by Sylvia Hodgins that we write a letter to County Council concerning bus service to Ottawa. Also a copy of the letter from the Women's Service Club to be enclosed complaining about the quality of service and no discount rates offered to senior citizens.

Moved by Royce Richardson and seconded by Bob Campbell that we ask our Mayor to make a motion at County Council to have three persons from the fields of Forestry, Fish and Game and Tourism added to the MRC committee for the delimitation of territory.

It was moved by Clrs Campbell and Hodgins that we contact J L Richards to have our map completed.

Motion by Royce Richardson and Bob Campbell that we credit the account of the Agricultural Society $540.

Adjournment was moved by Sylvia Hodgins at 12:10 a.m.

INCOME TAX SERVICE
FARM - SMALL BUSINESS - PERSONAL
Phone 647-3964

R.C.M.P. Centennials
vs Shawville
- HOCKEY -
Saturday, March 12th, 1983
8:00 p.m. - Shawville Arena
Admission: Adults $2.00; Students $1.00
Tickets on sale at McCann & Sons Ltd. or Langford's Grocery
Sponsored by Pontiac Agricultural Society

Do you think you can play pool?
Men's Single
Pool Tournament
Saturday, March 5th - 2 p.m.
SILVER MAPLE INN
Ladysmith, Quebec
Trophies, Money and Prizes
FREE BEANS from 2:00 to 4:00 p.m.

CLUB 900
Hwy 301 - Across from Consolidated Bathurst
"Exotic Dancers"
Monday to Saturday
NO ADMISSION CHARGE

SHAWVILLE CARNIVAL
March 3, 4 and 5
Thursday, March 3/83 - 8:00 p.m.
Talent Show at Dr. S.E. McDowell School
Admission: Adults - $2.00
Children - $1.00
Friday, March 4/83 - 6:45-9:00 p.m.
Ice Skating events followed by Free Public Skating at Shawville Community Centre
8:00 p.m. Euchre Party - 12 games
At Shawville Community Centre
Admission - $2.00
Lunch served
Trophies and Prizes
8:30-12:00 p.m. Teen Dance at Pontiac Protestant High School
Admission - $2.00
Saturday, March 5/83 - 10:00-12:00 a.m.
Sprint Cross-Country Ski Races and Snowshoe Races for boys and girls 16 years and under at Pontiac Protestant High School
1:00 p.m. Lob Ball Game in the Snow
Ladysmith Bucs vs Shawville Rifles
1:00-3:00 p.m. Log Sawing Contest
1:00-4:00 p.m. Sleigh Rides at Community Centre
2:00 p.m. Ladies Pancake Tossing Race
3:00 p.m. Tug-A-War
3:30 p.m. Suds Float Drinking Contest
Upstairs at Shawville Community Centre
$2.00 entry fee
Saturday Night - 9:00-1:00 a.m.
Shawville Carnival Dance
Shawville Community Centre
Music by: Rural Route
Admission: $10.00 per couple
Lunch served

SPECIAL OF THE WEEK

NOW IN STOCK — Brand NEW 1983 SENTRA 2 door, 5 speed overdrive transmission, front wheel drive. Reclining bucket seats, electric rear defogger, plus many other STANDARD features, as low as $6,385.00. (Automatic transmission available.) Up to 100 K.M. per gallon.
YOU HAVE TO DRIVE IT TO BELIEVE IT!
Wilson's Car Sales
of Renfrew Ltd.
YOUR DATSUN DEALER FOR 14 YEARS
Next to the Pinnacle Mall
Open 9 a.m. - 8 p.m., 9 - 3 Sat. 432-2840
RM-33-1c

CAMPER TRAILER SHOW
Bonair
VIEW THE FULL LINE OF 1983 MODELS
PLUS THE ALL NEW FOLDING TRAVEL TRAILER
PEMBROKE MALL
February 21st - March 5th
WEST END GAS BAR
TRAILER SALES
Authorized Golden Falcon Trailer & Fibrobec Cap Dealer
1344 PEMBROKE STREET WEST
732-8521

O'Brien Theatre
RENFREW 432-2411
NOW PLAYING
Trail of the Pink Panther
FOR MORE INFORMATION AND SHOWTIMES CALL
432-2411
EVERY THURSDAY NIGHT IS . . .
INFLATION FIGHTER NIGHT
ALL SEATS $2.00

THE 1983
WORLD SERIES
SNOWMOBILE RACES
will be run in EGANVILLE
SAT. & SUN. MARCH 5 & 6
Sno-Drifters' Race Track
1 mile west of Eganville Races Start at 12 Noon each day
Hwy. 41-60
SnoPro, Sprint, Sno-Cross, 3-Wheeler
Come and watch such greats as Villeneuve, Hulings, Karpik, Bender and many more.
Adm. $5 Saturday $6 Sunday

Better than
PAY TV
Tune into the world of Satellite TV with an Earth Station Antenna.
It offers:
- 60 to 100 channels
- 24 hrs a day, 7 days a week
- International Sporting events
- Shows direct from Las Vegas, New York, Paris, etc. . . . and more.
On display from March 2nd to March 5th at
LES GALLERIES D'AYLMER
SATELLITE POLAIR
171 Blvd Gamelin, Hull, Que.
Phone 776-3636

THE RANCH
HOTEL - RESTAURANT - VARIETY
Quyon, Quebec
is proud to feature one of the Chaudiere's Hottest Rock Groups
- FOR ONE NIGHT ONLY -
A Propaganda Production
TOKYO ROSE
Sat. March 5th, 1983
POOL TOURNAMENT
EVERY FRIDAY AT 8:00 p.m. - Entry Fee $5.00

IGA warehouse prices ... it's a family affair every day, every week!

FAMILY OF SMOKED MEAT

BONELESS HAM
SCHNEIDER'S HARVEST TIME BUTT OR SHANK PORTION
4.94 /kg
2.24 /lb

HAM
FEARMAN'S BLACK FOREST HALVES, COV.
6.79 /kg
3.08 /lb

DINNER HAM
MARY MILES
4.98 /kg
2.26 /lb

DINNER HAM
QUARTERS ROYAL
6.02 /kg
2.73 /lb

COTTAGE ROLL
ROYAL SMOKED
5.42 /kg
2.46 /lb

PICNIC SHOULDER
SMOKED ROYAL
2.69 /kg
1.22 /lb

SMOKED HAM
CANADIAN QUEEN HALVES OR QUARTERS
5.05 /kg
2.29 /lb

PICNIC SHOULDERS
SMOKED BONELESS BURNS
3.95 /kg
1.79 /lb

VINTAGE HAM
PRIDE OF CANADA
7.03 /kg
3.19 /lb

DINNER HAM
SCHNEIDERS OLDE FASHIONED
8.44 /kg
3.83 /lb

DINNER HAM
PRIDE OF CANADA
4.61 /kg
2.09 /lb

DINNER HAM
MAPLE LEAF COUNTRY KITCHEN
8.47 /kg
3.84 /lb

FAMILY OF POULTRY

FRESH TURKEYS
UNDER 4.5 kg/ 10 LBS
2.60 /kg
1.18 /lb

FROZEN TURKEY
CANADA GRADE A 4.5-6 kg/ 10-14 LBS
2.62 /kg
1.19 /lb

TURKEYS
DIND-O-JUS SELF BASTING 4.5-6 kg/10-14 LBS
2.93 /kg
1.33 /lb

CORNISH HENS
3.51 /kg
1.59 /lb

FROZEN TURKEYS
CANADA GRADE UTILITY 4.5-6 kg/ 10-14 LBS
2.31 /kg
1.05 /lb

TURKEYS
DIND-O-JUS SELF BASTING UNDER 4.5 kg/10 LBS
2.71 /kg
1.23 /lb

TURKEY BREASTS
FRESH, QUARTERS NO WINGS
4.39 /kg
1.99 /lb

FROZEN TURKEYS
CANADA GRADE UTILITY UNDER 4.5 kg/ 10 lbs
2.31 /kg
1.05 /lb

TURKEY LEGS
FRESH QUARTERS
2.84 /kg
1.29 /lb

TURKEYS
MIRACLE BASTE OR BUTTERBALL SELF BASTING ALL SIZES
2.98 /kg
1.35 /lb

FAMILY OF FRUIT

BANANAS
DOLE BRAND TROPICAL TREAT
.73 /kg
.33 /lb

APPLES
RED DELICIOUS PRODUCT OF CANADA CANADA EXTRA FANCY
1.30 /kg
.59 /lb

APPLES
GOLDEN DELICIOUS PRODUCT OF CANADA CANADA EXTRA FANCY
1.30 /kg
.59 /lb

APPLES
GRANNY SMITH PRODUCT OF U.S.A. CANADA FANCY GRADE
3 lb BAG 1.89

ANJOU PEARS
PRODUCT OF CANADA CANADA FANCY
1.72 /kg
.78 /lb

SEEDLESS GRAPES
PRODUCT OF CHILE CANADA NO. 1
4.15 /kg
1.88 /lb

FAMILY OF CITRUS

ORANGES
CALIFORNIA, NAVEL PRODUCT OF U.S.A. SIZE 113
ea. .13

ORANGES
CALIFORNIA, NAVEL PRODUCT OF U.S.A. SIZE 138
doz. 1.29

FLORIDA ORANGES
PRODUCT OF U.S.A. 5 LB BAG
1.99

WHITE GRAPEFRUIT
PRODUCT OF U.S.A. FLORIDA SIZE 48'S
ea. .23

RED GRAPEFRUIT
PRODUCT OF U.S.A. FLORIDA SIZE 48'S
ea. .25

LEMONS
PRODUCT OF U.S.A. SIZE 140'S
ea. .15

FAMILY OF SALADS

LETTUCE
PRODUCT OF U.S.A. CANADA NO. 1
ea. .58

CUCUMBERS
SEEDLESS PRODUCT OF CANADA CANADA NO. 1
ea. .58

GREEN ONIONS
PRODUCT OF U.S.A.
ea. .28

CELERY STALKS
PRODUCT OF U.S.A. CANADA NO. 1
ea. .68

ROMAINE LETTUCE
PRODUCT OF U.S.A.
ea. .68

BEAN SPROUTS
PRODUCT OF U.S.A.
1.08 /kg
.49 /lb

FAMILY OF VEGETABLES

BROCCOLI
PRODUCT OF U.S.A.
ea. .78

MUSHROOMS
PRODUCT OF CANADA SNOW WHITE 8 OZ. PKG.
.98

ONIONS
PRODUCT OF CANADA CANADA NO. 1 2 LB BAG
.35

GREEN CABBAGE
PRODUCT OF CANADA CANADA NO. 1
.42 /kg
.19 /lb

CELLO CARROTS
PRODUCT OF CANADA CANADA NO. 1 2 LB BAG
.39

P.E.I. POTATOES
PRODUCT OF CANADA CANADA NO. 1
.15 /kg
.07 /lb

CBOFT 9

JEUDI

9h00 En mouvement
9h15 Zoom sur l'écologie
9h30 A tire d'aile
9h45 Tape-Tambour
10h00 Passe-partout
10h30 Vivre ici, Maintenant
11h00 Les Trouvailles
11h30 Bout d'chou et casse-cou
11h55 Avis de recherche
12h23 Le Téléjournal
12h30 Allo Bou Bou
13h30 Au jour le jour
14h30 Cinéma
Le Dernier Milliardaire

16h00 Bobino
16h30 Pop-Citrouille
17h00 Télé 5
18:00 Actualité
19h00 Vivre à trois
19h30 Monsieur le ministre
20h00 Les Grands Films
Des nerfs d'acier
22h00 Légendes indiennes
22h30 Le Téléjournal
23h20 Maitres et Valets
Oh20 Cinéma
L'Incorrigible

VENDREDI

9h00 En mouvement
9h15 Les 100 Tours de centour
9h30 A tire d'aile
9h45 Tape-Tambour
10h00 Passe-Partout
10h30 Reflets
11h00 Les Trouvailles
11h30 Méli-mélo
11h55 Avis de recherche
12h23 Le Téléjournal
12h30 Allô bou bou
13h30 Au jour le jour
14h30 Télé-Feuilleton
15h30 Woody Le Pic
16h00 Bobino

16h30 BOF et compagnie
17h00 Histoires d'hier et d'aujourd'hui
18h00 Actualité
19h00 Genies en herbe

19h30 L'Incroyable hulk
20h30 Hors série
Le Testament
21h30 Repères
22h30 Le téléjournal
23h20 Vivre en forme

23h25 Cinéma
Les horizons perdus

SAMEDI

7:30 Samedi-Jeunes
11h00 Jeux du Québec

12h00 La Semaine parlementaire à Ottawa
13h00 D'hier à Demain
14h00 L'Anneau du Nibelung
15h00 Coupe du monde de ski alpin
16h00 Bagatelle
17h00 La course autour du monde
18h00 Le téléjournal
18h05 Noir sur blanc
19h00 Le monde merveilleux de disney
20h00 La soirée du hockey
22h30 Le téléjournal

23h05 La politique fédérale
23h15 Cinéma
C'est toujours oui quand elles disent non
1h05 Ciné-Nuit
Un solitaire

DIMANCHE

7h30 Roquet, belles oreilles
8h00 Démétan,
8h30 Passe-Partout
9h00 Il était une fois...
9h30 Klimbo
9h45 En terre sainte
10h00 Le jour du seigneur
11h00 Au-Delà de l'histoire
12h00 La semaine verte
13h00 Propos et confidences
13h30 Jeunes virtuoses
14h00 Hebdo-dimanche
15h00 Univers des sports
17h00 Second Regard
18h00 Le Téléjournal
18h01 Science-réalité
18h30 Le trèfle à quatre feuilles
19h00 Métro-Boulot-Dodo
19h30 Les beaux dimanches
20h30 Le téléjournal
20h50 Les beaux dimanches
23h00 Sport-dimanche
23h20 La politique provinciale
23h35 Ciné-Club
Alexandre Nevski

LUNDI

9h00 En mouvement
9h15 Les 100 tours de centour
9h30 A tire d'aile
9h45 Tape-Tambour
10h00 Passe-Partout
10h30 Rien que pour vous
11h00 Les trouvailles
11h30 Le club des cinq
11h55 Avis de recherche
12h23 Le téléjournal
12h30 Allô bou bou
13h30 Au jour le jour
14h30 Cinéma Dr Jack

1600 Bobino
16h30 Au jeu
17h00 La femme bionique
18h00 Actualité
19h00 Le Vagabond

19h30 Terre humaine
20h00 Télé-sélection

22h00 a Communiquer
22h30 Le téléjournal
23h20 Le trèfle à quatre feuilles
23h50 Commissariat
Spécial K-1.

MARDI

9h00 En mouvement
9h15 Sur le bout de la langue
9h30 A tire d'aile
9h45 Tape-Tambour
10h00 Passe-partout
10h30 De bien belles choses
11h00 Les trouvailles
11h30 Les Héritiers
11h55 Avis de recherche
12h23 Le téléjournal
12h30 Allô bou bou
13h30 Au jour le jour
14h30 Cinéma
Port d'attache
16h00 Bobino
16h30 Edgar Allan, Détective
17h00 Grizzly Adams
18h00 Actualité
19h00 Contour

19h30 Les Girouettes
20h00 La Bonne aventure
20h30 Quincy
21h30 Première Page
22h30 Le Téléjournal
23h20 Rencontres

Oh20 Reflets d'un pays

MERCREDI

9h00 En mouvement
9h15 L'evangile en papier
9h30 A tire d'aile
9h45 Tape-Tambour
10h00 Passe-partout
10h30 La fine cuisine
11h00 Les trouvailles
11h30 Les enfants du 47A
11h55 Avis de recherche
12h23 Le Téléjournal
12h30 Allô bou bou
13h30 Au jour le jour
14h30 Le temps de vivre
16h00 Bobino
16h30 Il était une fois

17h00 Les P'tits Pierrafeu
17h30 Daniel Bertolino
18h00 Actualité
19h00 Le Grand frère
20h00 Le temps d'une paix

20h30 Empire, Inc.
21h30 Lautrec 83
22h00 Télémonde
22h30 Le téléjournal
23h20 Maitres et valets
Oh20 Cinéma
Cria Cuervos

La C.S.R.O. adopte un règlement sur le transport écolier

Les autorités de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais viennent d'adopter un règlement concernant le transport écolier. Le règlement prévoit, entre autres, que les élèves du primaire et du secondaire du milieu urbain qui demeurent à plus de 1,6 kilomètre de l'école ont droit au transport écolier. Par ailleurs, la distance minimale pour les élèves vivant en milieu rural a été fixée à 1,2 kilomètre. Enfin, pour les élèves de pré-maternelle et maternelle, la distance est de 0,8 kilomètre.

Le règlement sur le transport écolier, adopté par la C.S.R.O., prévoit aussi des clauses spéciales pour les élèves handicapés, le transport spécial ainsi que des directives au conducteur et des mesures pour assurer la discipline.

La Commission scolaire régionale de l'Outaouais a prévu également allouer des montants d'argents à certains parents, lorsqu'il s'avère impossible d'organiser du transport pour certains élèves. Les parents ont alors la responsabilité d'amener leur enfant soit au circuit d'autobus, soit à l'école et de le reprendre au retour de l'école. L'allocation se fera alors de la façon suivante: 1,6 à 5,6 km — $500. 5,7 à 9,6 km, $660. 9,7 à 16,6 km — $820. 13,7 km et plus $1,000.

Lettre à l'éditeur

A la réunion spéciale du 18 février 1983, l'Association des professionnels non-enseignants de Western Québec a adopté la résolution suivante:

— Attendu que la loi 111 a été adoptée en excluant certains droits acquis des chartres des droits de la personne du Québec et du Canada;

— Attendu que la loi 111 est inutilement punitive et qu'elle aura des effets désatreux sur l'éducation au Québec;

Il est résolu que le gouvernement reprenne les négotiations avec les enseignants, et ceci de bonne foi et sans préjudice.

Pierre Tardif
President, F.P.S.E.
P.R.S.Q. of Western Quebec
170, rue Principale
Aylmer, Québec, J9H 6K1
684-2336

Conseil de Fort Coulonge

A une session spéciale du Conseil de la Corporation Municipale du Village de Fort-Coulonge, tenue le 4 février à 15:15 heures, à la salle de réunion des Commissaires de la Commission Scolaire de Pontiac, et à laquelle sont présents: son Honneur le Maire Monsieur Hector Soucie Jr., et les Conseillers et Conseillères suivants: Messieurs Ronald Aubrey, Gilles Beaulieu et Madame Lucienne Roy, tous formant quorum sous la présidence du Maire.

Le Secrétaire-Trésorier Monsieur Ken Rose est aussi présent.

Aussi présent à la séance était Me Gerard Desjardins Aviseur légal de la municipalité.

La présente réunion eu lieu concernant les effets perdus résultant du sinistre survenu le 2 février 1983 à 23:00 heures.

Description du sinistre: L'incendie a complètement détruit l'Hôtel-de-Ville, le garage municipal, ainsi que la caserne des pompiers.

Me Gérard Desjardins, Aviseur légal de la Municipalité, revise les polices d'assurances avec le Conseil Municipal suite à des rencontres avec Messieurs James Neil Ward (Représentant de l'Agence d'Assurance Ward Inc.), André Lamoureux (Représentant de Andrew Hamilton Experts en Sinistres Ltée), et Michel J Larivé (Enquêteur-Régleur, représentant de la Compagnie d'assurance Groupe Commerce).

Proposé par Monsieur le Conseiller Gilles Beaulieu appuyé par Monsieur le Conseiller Ronald Aubrey que la Municipalité utilise un local à l'école Fatima comme Bureau de l'Hôtel-de-Ville temporaire, suite à des rencontres avec Messieurs Jean-Louis Brizard (Directeur-Général de la Commission Scolaire de Pontiac) et Pierre Chénier (Principal).

Proposé par Madame la Conseillère Lucienne Roy appuyé par Monsieur le Conseiller Gilles Beaulieu que le Maire et le Commissaire de la Brigade Volontaire de Feu de Fort-Coulonge Inc., fassent les approches nécessaires avec la municipalité des Cantons-Unis de Mansfield et Ponte fract, pour la protection d'incendie des contribuables de la municipalité.

De plus, que les approches soient faites à la Protection Civile du Québec, la Ville d'Aylmer, la Ville de Gatineau et la Ville de Hull, concernant la possibilité de louer ou d'emprunter soit, un camion d'incendie, une pompe portative, boyaux, manteaux, bottes, etc., afin de permettre au Conseil Municipal ainsi que la Brigade Volontaire de Feu de Fort-Coulonge Inc de protéger adéquatement les citoyens de notre municipalité.

Proposé par Monsieur le Conseiller Gilles Beaulieu appuyé par Monsieur le Conseiller Ronald Aubrey que l'assemblée soit ajournée. (17:10 heures).

.....

A une session régulière du Conseil de la Corporation Municipale du Village de Fort-Coulonge, tenue le 7 février à 19:30 heures, au 2e étage, local 203 de l'Ecole St-Pierre, étaient présents: son Honneur le Maire Monsieur Hector Soucie Jr., et les Conseillers et Conseillères suivants: Messieurs Ronald Aubrey, Jean-Paul Laporte, Gilles Beaulieu, Marcel Marion et Mesdames Lucienne Roy et Jeannine Herault, tous formant quorum sous la présidence du Maire.

Le Secrétaire-Trésorier Monsieur Ken Rose est aussi présent.

Aussi présents à la séance étaient Messieurs: Raymond Durocher, Edmond Durocher, Ricky Romain, Donald Newberry, Luc Lapointe, Louis Pelletier, Nelson Boisvert, Thomas Romain, Gerard Romain, Pierre Laporte et Madame Sheila Aubrey.

Proposé par Monsieur le Conseiller Marcel Marion appuyé par Monsieur le Conseiller Gilles Beaulieu que les procès-verbaux en date du 3, 10, 11 et 31 janvier et du 4 février 1983 soient adoptés, tels que rédigés.

Proposé par Monsieur le Conseiller Ronald Aubrey appuyé par Monsieur le Conseiller Jean-Paul Laporte que demande soit faite au Ministère des Affaires Municipales concernant différents projets disponibles pour venir en aide à la municipalité, suite au sinistre survenu en date du 2 février 1983.

Proposé par Madame la Conseillère Jeannine Herault appuyé par Madame la Conseillère Lucienne Roy que la municipalité donne son appui pour une demande au Centre de la Main-d'Oeuvre du Québec pour un projet de communauté (relevant du Ministère des Affaires Sociales), concernant le h.l.m. office Municipal d'Habitation de Fort Coulonge) situé sur la rue Albert, responsable Monsieur Marcel Marion.

Proposé par Monsieur le Conseiller Marcel Marion appuyé par Madame la Conseillère Lucienne Roy que le Secrétaire-Trésorier est autorisé à payer les factures du mois de janvier sur présentation, vu que les dites factures ont été détruites dans l'incendie de l'Hôtel-de-Ville en date du 2 février, 1983.

Proposé par Monsieur le Conseiller Gilles Beaulieu appuyé par Monsieur le Conseiller Ronald Aubrey que le Conseil Municipal amende sa résolution numéro 83-02-41, adoptée en date du 4 février 1983, par la suivante:

"Que la municipalité utilise le local 203 à l'école St-Pierre comme bureau de l'Hôtel-de-Ville temporaire, suite à des rencontres avec Messieurs Jean-Louis Brizard (Directeur-Général de la Commission Scolaire de Pontiac) et Pierre Chénier (Principal). De plus, ce local sera utilisé pour quelques jours durant l'aménagement d'un nouveau local au sous-sol de l'Ecole Fatima."

Proposé par Monsieur le Conseiller Marcel Marion appuyé par Monsieur le Conseiller Jean-Paul Laporte que Madame la Conseillère Jeannine Hérault est nommé pour siéger sur le Comité du Pique-Nique 1983 comme Observatrice, et que Monsieur le Conseiller Marcel Marion est nommé pour la remplacer en son absence.

Proposé par Monsieur le Conseiller Ronald Aubrey appuyé par Monsieur le Conseiller Marcel Marion que des approches soient faites aux Compagnies Safety Supply et James Fire Equipment,, pour venir faire une démonstration de leurs boyaux d'incendie.

Correspondance: Affaires — Nouvelles.

Proposé par Monsieur le Conseiller Jean-Paul Laporte appuyé par Monsieur le Conseiller Ronald Aubrey qu'une liste de noms soit tenue sur le tableau d'affiches, concernant les appels reçus au bureau du Secrétaire-trésorier de personnes intéressées à travailler sur le sablage, drainage, ainsi que sur le réseau d'aqueduc et d'égoûts.

A 22:57 heures Monsieur le Conseiller Ronald Aubrey demande d'être excusé de la réunion.

Proposé par Monsieur le Conseiller Marcel Marion appuyé par Madame la Conseillère Jeannine Herault que l'assemblée soit ajournée.

.....

A une session ajournéee u Conseil de la Corporation Municipale du Village de Fort Coulonge, tenue le 9 février à 19:30 heures, au 2e étage, local 203 de l'Ecole St Pierre, étaient présents: son Honneur le Maire Monsieur Hector Soucie Jr., et les Conseillers et Conseillères suivants: Messieurs Marcel Marion, Jean-Paul Laporte, Ronald Aubrey, Gilles Beaulieu et Madame Jeannine Herault, tous formant quorum sous la présidence du Maire.

Le Secrétaire-Trésorier Monsieur Ken Rose est aussi présent.

Proposé par Monsieur le Conseiller Marcel Marion appuyé par Monsieur le Conseiller Gilles Beaulieu et résolu comme suit:

Il est par les présentes, ordonné et édicté que l'indemnité suivante sera payée à chacun des membres du Conseil Municipal de cette corporation comme suit: a) Au Maire de cette corporation municipale la somme de $4,500 par année, payable à la quinzaine représentant un montant mensuel de $375. B) A chacun des Conseillers-Conseillères de cette corporation municipale la somme de $1,020 par année, payable deux fois l'an soit, au mois de juin et au mois de décembre.

La rémunération payable à l'article la comprend les fonctions suivantes: Surveillance et gérance de l'administration de la municipalité. Cette dite rémunération est déterminée pour le maire ou un conseiller-conseillère remplaçant appointé par résolution du ⅔ des membres du conseil pour accomplir de telles fonctions.

Les dites rémunérations seront divisées comme suit: a) les ⅔ du montant de la rémunération seront comme honoraires b) ⅓ du montant de la rémunération sera comme allocation de dépenses.

Les rémunérations du maire, conseillers-conseillères seront appropriées au budget annuel des dépenses.

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

Ainsi adopté par le Conseil Municipal du Village de Fort Coulonge, Qc, à Fort Coulonge, Qc, ce 9ième jour de février 1983.

Proposé par Monsieur le Conseiller Marcel Marion appuyé par Monsieur le Conseiller Jean-Paul Laporte qu'un compte soit ouvert à la B.N.E., Succursale de Fort-Coulonge, sous le nom de Opération Secours, et que le Maire et le Secrétaire-trésorier sont autorisés à signer les documents nécessaires.

Proposé par Madame la Conseillère Jeannine Hérault appuyé par Monsieur le Conseiller Ronald Aubrey que l'assemblée soit ajournée. (20:05 heures).

Spring unlocks the flowers to paint the laughing soil.

Journée scoute à l'Ile

De gauche àdroite. Première rangée: Eric Gravel, Niel Pieschke, Pierre Roy, Marc Pigeault, Michel McCallum. Au centre: Marc Pieschke, Jerry Ryan. Dernière rangée: Yvon Lavallée, chef de troupe, Jim McGuire, Hugo Rodgers, Renaud Le Monnier, assistant-chef. Absents de la photo: Patrick Asselin, Christian Chabot, Stéphane Lemaire, Richard Doucet, Luc Vaillancourt, Françis Lallemand, Alain Ménard, Tony Newberry, Marcel Bérard, Richard Cliche, assistant-chef.

Dimanche dernier, la troupe du 30 ième Ste-Anne, sous la responsabilité de Yvon Lavallée, avait organisé une journée d'activités où étaient conviés les parents et amis. Cette journée était l'occasion de célébrer trois événements importants de ce groupe.

Dans un premier temps, la troupe d'Eclaireurs célébraient leur première année d'existence. La fondation remonte au 18 février 1982.

Dans le programme de cette journée était incluse l'ouverture officielle de leur local. C'est grâce à la générosité de Monsieur Florimond Corriveau que les jeunes ont maintenant un endroit, propre à eux, pour se réunir. Ils ont donné le nom de "Le Vieux Chalet" à cette vieille maison de l'Ile-du-Grand Calumet.

C'est par une parade aux flambeaux et un feu de joie en l'honneur de Baden Powell, fondateur du mouvement, que la troupe, parents et amis ont clôturé la Semaine Internationale du Scoutisme.

FORTIN & ROY
ARPENTEURS GÉOMÈTRES
QUEBEC LAND SURVEYORS
Thursdays and Fridays
10:00 a.m. to 4:00 p.m.
FRONT STREET
CAMPBELL'S BAY
Tel. 648-2066

CENTRE DU CAMION DE HULL INC.
Vendeur autorisé
Authorized Dealer
41 Juneau St., Hull, Québec
Mon. to Fri. 7:30 a.m. to 5:00 p.m.
Tel. 771-7740 - 48 - 49
After hours & Saturdays (Sales) Tel. 770-4874

clsc grande rivière
centre commercial glenwood, aylmer p.q. 684-2251
quyon p.q. 458-2848
LE C.L.S.C. GRANDE-RIVIÈRE
RECHERCHE UN(UNE) HYGIENISTE DENTAIRE:
à temps partiel au besoin de l'établissement.
DÉFINITION DE TÂCHES: personne qui applique les techniques d'hygiène dentaire en matière de prévention et de soins dentaires; participe à l'éducation en matière d'hygiène dentaire; enseigne les procédés de prévention; fait l'anamnèse et les examens préliminaires; tient l'inventaire; fait les commandes de fournitures dentaires.
Doit détenir un diplôme de fin d'études collégiales avec spécialisation en hygiène dentaire d'une école reconnue par le Ministère de l'Education.
Unité de travail: secteur de la santé.
Salaire: selon la convention collective en vigueur.
PRIERE DE FAIRE PARVENIR VOTRE DEMANDE AVANT LE 21 MARS 1983, A
Pierre Paquin
Directeur général
C.L.S.C. Grande-Rivière
Centre Commercial Glenwood
AYLMER (Québec)
J9H 1A2

Faire-part de mariage

Le Premier Jour
par Trans-Canada
Choisissez vos faire-part de mariage en toute confiance parmi notre excellente collection d'invitations, ainsi que tous les accessoires nécessaires à la réception.
Votre cadeau de mariage de notre part.....
une copie-souvenir de votre faire-part produite dans une excellente qualité de lettrage de couleur or.
Gratuit, un abonnement d'un an à "The Equity" avec chaque commande de papeterie de mariage.
Imprimerie Pontiac Ltée
Shawville, Qué. Tél. 647-2204

La Régie des rentes du Québec vous invite à venir poser des questions à son représentant. Si vous voulez des renseignements sur les prestations payables au décès, les prestations payables en cas d'invalidité, la rente de retraite, les régimes supplémentaires de rentes (fonds de pension), et les allocations familiales du Québec dont l'allocation supplémentaire pour l'enfant handicapé, venez nous rencontrer.
Où?
C.L.S.C. Fort Coulonge
Maison Bryson restaurée
Fort Coulonge
Tél. 683-3000
Quand?
Le 8 mars
Régie des rentes du Québec

PERSPECTIVE

Rev. Ed McCaig

It was one of those golden days in February when the mid-afternoon sun was finally beginning to break the tiresome bondage of winter. Just the week before, the Rideau Canal had been closed to skaters for the last time, and the shoppers on the Sparks Street Mall were beginning to ask each other if spring could really be that far behind. An eternity of ice and snow was giving way to a new freshness in the air. There was about to be a change, and the world was eager and waiting.

For one person, however, the change would never come. She lay helpless in one of the upper wards of the Riverside Hospital, the victim of a stroke. In her private world, every day and every season were the same. There was no possibility she would ever see springtime again.

Perhaps, if she had been younger, she would have recovered. Many victims of stroke often do. But she was well into her eighties, if her silver-grey hair and the deep lines in her face meant what they seemed. More than that, she had been in the hospital since the preceding October, and she was growing steadily weaker day by day. Her world had closed in upon her until she could no longer even speak. She simply lay in her bed, day after day, her head to one side and her eyes closed, one step short of a coma and two steps short of death itself. She did not know that spring was coming again. Her world had become an eternal winter.

A few rays of sunlight filtered through the heavy drapes which a nurse had drawn, because it was rest period. The other women in the ward were resting or sleeping, while the nurse worked around the bed of the woman with the stroke.

Just then there was a noise at the door. The nurse looked up and saw another frail, elderly woman coming in. Visiting hours had not really begun, but the nurse smiled and said nothing. She knew this other woman, too.

The visitor had come to see the woman in the bed, and seemed a little uncertain what she should do while the nurse was there. She set down her purse and watched for a few moments, apologized for being in the way, and then offered to help. The nurse thanked her for the offer, but told the woman that she should sit down and rest. She motioned toward a chair by the bed, and the woman accepted it gratefully.

The second woman appeared to be almost as old as the one in the bed, and something about her face suggested they might be related. Her black coat, black hat and dark-rimmed glasses were several years out of fashion, but she did not seem to care. After a short silence, she began chatting with the nurse, who was still working beside her.

"It's a long way here, you know. I have to come on the bus. But I want to come. I've come every day since last October." She paused and reflected. "Well, almost every day."

"You are related to her, aren't you?" asked the nurse.

"Yes, I am her sister."

There was a long pause. Finally the nurse continued, "I supposed you like to come and talk with her?"

"Well, we don't talk much. She can't say anything, you know. And anything I might want to say I said long before now...." Her voice trailed off sadly. "I just want to be with her. And I like to touch her." She rose unsteadily from the chair and leaned over the inert form on the bed. Gently she took the hand that lay helpless on the sheets and held it.

The afternoon slipped away, and the sunlight shining through the drapes began to fade. The nurse disappeared to attend to other business, and the ward was very quiet. Finally the woman seemed to realize that she should go. She bent over the bed, kissed her sister slowly on the cheek, and then reached for her purse.

"I hope I have my bus fare to get home", she said to no one in particular. "I don't know what I would do if I lost it."

She found her change purse, satisfied herself as to its contents, and shufled off slowly toward the door. She had to go home and rest. Tomorrow, she would be coming back again.

The ward became quiet once more, but with a different kind of silence. Somehow, something was different. In that one little corner of the world, something beautiful had just happened.

The most famous chapter in the Bible concludes with these words: "And now abide faith, hope, and love, these three; but the greatest of these is love" (I Cor. 13:13).

The greatest is love.

Shawville Ladies Auxiliary

The February meeting of the Shawville Ladies Hospital Auxiliary was held at the home of Mrs Wilson McCleary. There were 24 present including nine visitors.

The President opened the meeting with prayer, welcomed the members and guests and thanked Mrs McCleary for her kind inviation.

The correspondence was read and cards were signed and sent to members in the hospital.

Minutes were read by our secretary, Mrs Erwin Beck, and approved.

Mrs Gordon Paul, our treasurer, gave the financial report.

We were pleased to have as our guest speaker, Mrs Irwin Hayes, who spoke on her work as a teacher with a Special Class. We heard the revelation of little hearts needing guidance and love. This was the day we held our Auction Sale of donations of crafts and home cooking by the members. The auctioneers, Mrs F McCagg and Mrs Clifford Garrison conducted a very interesting and successful fund raising sale.

Following the meeting we enjoyed a social hour with delicious refreshments by the hostess Mrs McCleary assisted by Mrs Sturgeon and Mrs Beck.

The next meeting will be held at the home of Mrs Grenville Sparrow on Tuesday, March 8th.

Wesley UCW Beech Grove

The regular meeting of Wesley U.C.W. was held on February 15, 1983 at the home of Mrs Shirley Mohr. We opened the meeting with our motto which was followed by devotions — a story about yielding a rich harvest from affliction. Jill McBane then read a humerous story about the round about way things sometimes get done in the church.

The rollcall 'name your favorite winter sport" was answered by eleven.

The minutes of the last meeting were read. They were moved adopted as read by Shirley Mohr, seconded by Sue Hamilton. The treasurer's report followed.

We received a letter from Woodland Camp requesting a donation.

Discussion was raised.

Alma Tracy made a motion to pay all bills for the month. It was seconded by Sue Hamilton.

We finalized plans for the World Day of Prayer service for which we are hosts on March 4, 1983 at 2:00 p.m.

A date of April 16th was set for our Casserole Supper. Further plans will be made at the next meeting.

Alma Tracy read a verse on a type of garden we should all be considering to sow this spring.

A thank you note was acknowledged by Bill Hamilton and any cards to be sent were noted.

June Emmerson brought a report from the Stewarts meeting held to decide about insulation for the church. Discussion was raised.

We closed the meeting with our prayer. We then held a chinese auction of which Lois Martineau was the winner.

We were then treated to a delicious lunch. Anita Draper won the tea prize.

The next meeting is to be held on March 15, 1983 at Lynn Hutchison's.

younger members. Gwenyth thanked and presented Evelyn with a gift.

Following this a 25-year pin was presented to Mrs Jean Horner by Mrs Duff.

A social hour followed with delicious refreshments being served by the hostess assisted by Audrey Hodgins and Ivy Wilson. Ina Kilgour, Veda Hodgins and Jennifer Hodgins also assisted.

Commission Scolaire Regionale
Protestant de Western Quebec

If you know any English speaking Quebecer over seventeen years of age and no longer in school who can't read very well or can't read at all, have him or her call.

Dennis Healey
at
684-2336 ext. 56
We offer private lessons, free of charge.
Protestant Regional School Board
of Western Quebec

Clarendon WI

On Wednesday, February 9, fifteen members and three visitors met at the home of Mrs Margaret Hodgins for the regular meeting of Clarendon W.I. The president, Mrs Audrey Hodgins, welcomed all and thanked the hostesses. Then read a poem titled 'Today'. The Ode and Collect were sung and said respectively.

Following the reading of the motto "A good thing for us is that all is not published that is spoken', the roll call — something of interest in recent news — was answered by all and each had a valentine addressed to a shut-in.

Several cards and letters of thanks were read as well as a letter re Pontiac Conference in Shawville on March 5.

Audrey thanked the ladies who had donated food and served at the Pontiac Agricultural Society's annual meeting in January. She also thanked the ladies who had visited the 'Home on the Hill' for January and February and those who had made cookies for the Davis Home for the same months. Arrangements were made for these two things for March.

A motion was passed that we donate a cup to a member of a 4-H Group with the highest points for articles shown in competition at the Shawville Fair.

Ladies were named for bringing in the slate of officers for next meeting as well as the program for '83. The hospital cart was arranged for the remainder of February.

Margaret Hodgins told us that 1000 token labels from bottles, packages, tins, etc, paid for an hour for someone on a dialysis machine. We're to see how many we can bring in to the March meeting.

Carolyn Knox told us of 'Survival Technique for the Farm Folk', a day being held at the United Church Hall on February 21.

Cards were signed to be sent to sick members. A display of pictures, write-ups, etc of early Institute days was arranged for Founder's Day with each person telling about her article. Convenors' reports for the year were read.

Mrs Gwenyth Strutt, publicity convenor, introduced Mrs Evelyn Duff, county president as guest speaker. She brought greetings from the county and complimented the Institute on our year's work through the reports. She told us rural women and rural needs are very different today than years ago and challenged each to try to bring in new members during the year and really try to think of suggestions to interest

Church Services

Anglican

Parish of Campbell's Bay: Father Dan Cooper, Pastor, Tel. 648-2920, Sunday Services: St James', Otter Lake, 9:00 a.m., St George's Campbell's Bay, (1st and 3rd Sundays), 10:30 a.m. St George's, Portage du Fort, 12:00 noon.

Parish of Clarendon: Father Brian Allan, 647-2475, Sunday services at St. Paul's Shawville 11 am; Holy Trinity, Radord 9:30 am; St Matthews, Charteris 7:30 p.m. Holy Eucharist or Offices as in weekly bulletin.

Baptist

Otter Lake Baptist Church is closed for the winter months. Church will re-open on Easter Sunday.

Church of The Living God

Services Tuesday; At the home of Rev. R. Rivest, Hwy 148 (second house past Voyageur Motel), 7:30 p.m. Sunday School for all ages 10 a.m. at James Crawford, Belanger Rd. off Otter Lake Rd. Evening Service Sunday 7:30 p.m., bilingual.

Free Methodist

Campbell's Bay: Pastor P. L. Swann, 9:45 a.m. Sunday School; 11 a.m. Morning Service; 8 p.m. Wednesday Prayer and Bible Study.

Jehovah's Witnesses

Shawville: Hwy 148, 10 a.m. Public Discourse; 11 a.m. Watchtower Study; Thurs. 7:30 Theocratic School, Thurs. Service 8:30 p.m.

Lutheran

Zion and St. John's: Rev. C. Kappes, services alternate weekly between churches, 9:30 and 11:00 a.m.

Presbyterian

Bristol Memorial: Rev. Allan G. MacKenzie, 9:30 a.m. Worship and Sunday School.
Fort Coulonge: St. Andrew's, Rev. Allan G. MacKenzie, 11:15 a.m. Worship and Sunday School.

Pentecostal Assemblies

Shawville: Bethel Tabernacle, Rev. O.A. White, 9:45 a.m. family Sunday School; 11 a.m. Morning Worship; 6:30 p.m. Gospel Service; Wednesday 7:30 p.m. family night.

Bristol Ridge: Rev. Gary Hobbs, Sunday School 10 a.m. Morning Worship at 11 a.m.
Waltham: Pastor Rev. Harold Sowerby, Sunday 7 p.m. and Tuesday 7:30 p.m.

Roman Catholic

Bristol Mines: St. Edward's Parish, Rev. M.R. Costello, Mass Saturday 7:30 p.m., Sunday 9 a.m. and 11 a.m.

Bryson: Immaculate Conception, Father Pelletier, Mass Saturday 7 p.m. and Sunday 9 a.m. and 11 a.m.

Campbell's Bay: St. John the Evangelist, Rev. Father McElligott, Mass Saturday 7:15 p.m., Sunday 8:30 a.m. and 11 a.m.

Calumet Island:

Chapeau. Rev Nil Guillemette, Rev John Matappas.

Luskville: St. Dominique Parish, Raymond Bastien O.M.I., Mass Sat. 4 p.m. and Sun. 11 a.m. in French, and Sunday 9:30 a.m. in English.

Fort Coulonge: St Pierre, Mgr. Roland Pilon, Messe sur semaine, lundi à vendredi 7:00 p.m.; Messe Dominicale, samedi 7 p.m., dimanche 8 et 10:30 a.m., et 7 p.m.

Quyon: St. Mary's Parish, English Mass Saturday 7:30 p.m. and Sunday 11 a.m., Messe en français, dimanche 9:30 a.m.

Otter Lake. St Charles Borromeo, Father Pat Tait. Saturday Mass 7 pm. Sunday Mass 12 noon.

Portage du Fort: St. James, Rev. Father Ethier, Mass Sat. 7 p.m. and Sunday 10:30 a.m.

Waltham. Our Lady of Perpetual Help, Rev Nil Guillemette, Rev John Matappas. Mass - Sat. 7 pm and Sunday at 9 am.

Wolf Lake: St. Francis Assissi, Father Stefan Soltyszewski, mass Saturday 5 p.m., Sunday 11:15 a.m.

Standard

Shawville: Rev. B. Wood, 10 a.m. Sunday School, 11 a.m. Morning Worship, 7:30 p.m. Evening Worship, Tuesday 8 p.m. Prayer and Bible Study.

United Church of Canada

Shawville Charge: Rev. Owen MacPherson. Sunday School 10:45 a.m., Morning Worship 11 a.m., Tuesday 3:30 p.m. Brownies, Tuesday 8 p.m. Senior Choir, Wednesday 7 p.m. C.G.I.T. and Explorers, Thursday after school Junior Choir.

Bristol Charge: Rev Ed McCaig, Stark's Corners 9:30 a.m., St Andrew's Knox 11:00 a.m., Mid-week Bible studies and Children's groups in both churches.

Quyon Charge: Rev. Stanley Ralph, Beechgrove Wesley 9:30 a.m. Sunday and B ible Studay Tuesday at 2 p.m.; Quyon 11 a.m. Sunday and Bible Study Tuesday 2 p.m.

Campbell's Bay and Bryson Charge:
The Rev Dan Cooper, Pastor, Tel. 648-2920. Sunday services: St Andrew's, Campbell's Bay, (2nd & 4th Sundays), 10:30 a.m.

United Pentecostal

Murrell's Centre: Rev.Ballard, 7:30 p.m. Evangelistic Serv.; Wed. 8 p.m. Bible Study; Friday 8 p.m. Prayer Service.
Danford Lake: Anderson Cottage, Rev. G.A. Hanscome Saturday, 7:30 p.m.
Portage du Fort: Little Stone Church, 10 a.m. Sunday School; 11 a.m. Morning Worship.

Wesleyan

Shawville. Stuart Marples, Pastor, Sunday School 9:45 a.m. Morning Worship 11 a.m., Evening Service 7:30 p.m., Tuesday 8 p.m. Prayer and B ible Study, Youth Group 8 p.m. Wednesday.
Waltham: Jack Warder, 10 a.m. Sunday School; 11 a.m. Worship Service; Wednesday 7 p.m. Prayer Meeting; Friday 7 p.m. Teen Time.
Campbell's Bay: Wallace Barber, 10 a.m. Sunday School; 11 a.m. Worship Service; Tuesday 7:30 p.m. Prayer.

St. Mary's CWL

by Pat Trudeau

The regular meeting took place, after Mass on Tuesday, February 8, 1983. The President, Mrs Foran, called the meeting to order. Father Cain opened the meeting with prayer.

There were nineteen members attending. Ada Daley read the minutes of the last meeting. Noella Couglan gave the financial report.

A thank you card was received from Mary Bennett. A letter from D Hudson inviting all to the Pontiac Conference at Dr S E McDowell school on March 5th. Also an invitation was received to the spring diocesan meeting at Our Lady of Lourdes Parish in Pembroke.

Margaret Dowe reported on our visit to the "Home" in January. A February visit is also planned.

Eleanor Foran had a reading entitled "The Corporal Works of Mercy for the Family.

A lengthy discussion was held on pornography and what we can do about it.

The meeting was adjourned by Donna Provost. Father gave us his blessing.

A delicious lunch was served by Bella Desabrais and Noella Couglin.

Monuments

ORDER NOW FROM OUR LARGE STOCK FOR SPRING DELIVERY

Your Local Authorized Rock of Ages Sealmark Memorial Dealer

Geo. H. Froats & Sons Ltd.
121 Argyle St. S.
Renfrew, Ontario
PHONE 432-4224

Business Directory

PONTIAC ELECTRIC INC.
INSTALLATION ELECTRIQUE DU PONTIAC
F.E. Lacourse, President
ELECTRICAL CONTRACTOR
Electric Unit Heaters and Baseboard Heating for Commercial, Industrial, Residential and Farm Use
CASCADE 40 and 60 Sales and Service
ELECTRICAL FIXTURES - FREE ESTIMATES
Phone 647-2417 Shawville, Que.

GERALD BOUDREAU B.A., L.L.L.
NOTAIRE - NOTARY
P.O. Box 669, 314 Main Street, Shawville, Que. 647-2772
71 St.-Joseph Blvd., Hull, Quebec, Tel. 770-7655
Office: Every Wednesday from 1 p.m. to 6 p.m.

FIRE AUTO THEFT INSURANCE
'Since 1929'
GORDON PAUL INSURANCE LTD.
Phone 647-2525 Shawville

McCOLGAN
INSURANCE BROKERS LTD.
Home - Auto - Life
Quyon, Que. 458-2632
From Aylmer, Hull, Ottawa
Phone 455-2343

MacKILLICAN & ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
252 Raglan Street South
Renfrew, Ontario K7V 4A6
• K.H. Box, B.A., C.A.
• S.J. Dregas, C.A.
• J.A. MacKillican, B. Com., C.A.
• B.D. Thompson, C.A.
Phone 432-3664 or 432-2104

McLEAN & SLEVIN INC.
FIRE - AUTO - LIFE
P.O. Box 299 SHAWVILLE Phone: 647-5701
647-5702

MUTUAL FIRE INSURANCE ASSOCIATION
FIRE - AUTO - THEFT
203 King Street (Corner King and Victoria) Shawville, Que.
Phone 647-2953 or 647-2869

Salon Chez Hélène
R.R. 1, Luskville
455-2310
Coiffure pour Hommes et Dames
Hair styling for men and Ladies
Prop. Hélène Massé

HOUSE OF FLOWERS
Main Street, Shawville
Fresh Cut & Silk Flowers
Service 7 days a week
647-3878 (After hrs. 647-3207)

PONTIAC EQUIPMENT RENTALS LTD.
Bulldozers - Float Service - Local and Long Distance
(819) 648-2795
Clayton Cummings - RR2, Campbell's Bay, Que. J0X 1K0

ST-AMAND & DESJARDINS
Barristers and Solicitors
Box 219, Campbell's Bay, Tel. 648-5503
102 Promenade du Portage, Hull, Tel. 771-7415

PONTIAC REFRIGERATION AND APPLIANCES SERVICE AND PARTS LTD.
Queen St., Shawville, 647-2464
Box 182, Quyon, Quebec
Hours: 8:30 to 5:00 Monday to Friday
8:30 to 12:00 Saturday
Phone 458-2879
Emergency: 458-2998, 458-2625
TOM FRASER
CLAYTON YOUNG

DONALD LAVALLEE
BARRISTER and SOLICITOR
OFFICE: 220 Main St., Shawville, P.Q.
Monday - Friday: 9 - 5 p.m.
Telephone 647-5611

Beaudry Bertrand Sarrazin Letellier
Bourgon Pigeon Dupont
AVOCATS - BARRISTERS
YVES LETELLIER
15, Rue Papineau, C.P. 1355 Succ "B", Hull, Que. J8X 1T4
Tel: (819) 770-4880

JAMES CHUGG ENTERPRISE INC.
ELECTRICAL CONTRACTOR
648-2743 Free Estimates

FAST, EFFICIENT
PRINTING SERVICE
Pontiac Printshop Ltd. Shawville, 647-2204

PONTIAC PROPANE
SALES and SERVICE
R.R. 1, Bristol, P.Q. We Deliver
Tel. 647-3547 or 647-3215

FOUR SEASONS PUMPING SERVICE
Gil Cluff
Ladysmith, Que. J0X 2A0
Days 647-2172, evngs. 647-5306

OFFICE
• SUPPLIES
• STATIONERY
• FURNITURE
• MACHINES
Pontiac Printshop Ltd.
Shawville, 647-2204

ANDRE FORTIN
Arpenteur - Géomètre
Land Surveyor
48 rue Bisson
Hull, J8Y 5M6
(819) 771-4528
Dépositaire d'une partie du greffe de S.E. FARLEY, arpenteur-géomètre.
Depositary of the repertories of FARLEY, land surveyor.

JAMES LOKEN B.A. LL.B. LL.L. D.E.S.
AVOCAT - BARRISTER & SOLICITOR
13 FRONT N.
C.P. 38
CAMPBELL'S BAY, QUEBEC
J0X 1K0
SUR RENDEZ-VOUS
BY APPOINTMENT
(819) 648-5930

CONNELLY & KOSHY
CHARTERED ACCOUNTANTS
P.O. Box 751, 314 Main Street, Shawville, Que. 647-3857
308-1580 Merivale Rd., Ottawa, Ont. K2G 4B5, Tel: 224-0212
Shawville Office: Wednesdays from 10 a.m. to 5 p.m.

When you're blocked, Call Buck
Septic Tank Pumping and Backhoe Service
Sand, Gravel, Top Soil
Experienced Operator
Day or Night
Otter Lake Quebec, J0X 2P0
Phone 453-7344
453-7008

RECUPERATION RENFREW
STOCK REMOVAL
FREE REMOVAL OF DEAD and DISABLED FARM ANIMALS in PONTIAC & RENFREW COUNTIES.
24 HR. EMERGENCY SERVICE.
Prompt Service 7 days a week.
Call Pembroke 1-613-735-6950.

Dennis Lucas d.d.
DENTUROLOGISTE
Pour rendez vous les mercredis seulement
Téléphonez à 647-2828
Rue Main, Edifice Cowley, Shawville
En face de W.A. Hodgins

Dennis Lucas d.d.
DENTUROLOGIST
by appointment
Wednesdays only
Phone 647-2828
Main Street, Shawville
Across from W.A. Hodgins
upstairs in the Cowley Building.

THE EQUITY Classified ads get results
Phone 647-2204

BUY SELL AND TRADE WITH...

Classified Ads

FOR SALE MISCELLANEOUS

MATCHING couch and chair and a Simplicity spin dry washer. Phone 647-5928. XM2

1973 TNT SKI DOO, 400 c.c. 1973 Moto-Ski, 1980 Yamaha Motorcycle GT80, Acorn Ranger Wood Stove, used one season, 1 heavy duty trailer, 1 small trailer, suitable for snowmobile, 1 electric winch, 1-3 shot 16 guage shot gun. Phone 648-5668. OTC

CHEAP FOR CASH - Manufacturer has all steel building at factory direct savings to you. e.g. 40' w x 60' l - regular $8938.00 your cost $6498.00 Complete with ends and huge steel doors. Call toll free 1-800-268-4942. ask for Marcel. BM2

2- 78x14 snow tires on rims for GMC products. 1 folding roll away bed, approx. 75x30. 1 - 28x36 brass screen for fireplace. Apply to 413 Hilton Ave., Shawville, Que. XM2

ATARI paddles and joy sticks 5 games $500.00 value, sell for $225.00 Olympic Camera 35mm extra lens $60.00 Phone 647-5363. XM2

FIBERGLAS dune buggy, phone 453-7091. 2BM2

SET OF DRUMS Maxwin for more information call Larry Thériault after 5. 648-5885. OTC

SOME SAP spiles, sap pan for sale Phone 453-7659 call in morning around 8:00 a.m. X2M9

FOR SALE MISCELLANEOUS

FIRE WOOD, dry $25.00 cord, Ambrose Foran, Lower Road, Quyon, Que. 2BM2

THREE-QUARTER size mattress & box spring. 6 months old, like new. $100.00 Phone 455-2594. B2M9

A QUANTITY of 16 in. dry maple stove wood, price more reasonably in quantity. Apply Harold McCoy. 647-3882. XM2

FOR SALE CARS & TRUCKS

1973 PINTO wagon, one owner, 45,000 miles. Very good condition $1500.00 firm. Phone after 12 noon 647-2873. 3XM16

1974 FORD half ton, good condition asking $1,200.00. 647-2401. 3M16

1976 FORD half ton, good running order 458-2162. BM2

1976 BLAZER Alberta driver 60,000 miles, 250, 20 mi/gal. Sun roof, captain's chairs, 16,000 pound winch many other options. Asking $5000. Phone 647-3215. B2M9

1977 INTERNATIONAL tandem 466 diesel motor, 15 ft. aluminium dump box. 455-9689. B2M9

1980 FORD custom half ton truck, must sell $4000. Can be seen at St. Pierre's Garage, Otter Lake 647-2508 or 453-7094. XM2

FARM FERTILIZER

Special Prices

if booked and delivered before March 15th

Shawville Milling Co. Ltd.

Shawville, Que. Phone 647-3831

20M2

WANTED TO BUY

DURING 1982-83 SEASON

1,000,000 F.B.M. GOOD QUALITY WHITE PINE SAWLOGS also SOME RED PINE

HIGHEST PRICES PAID

For particulars, inquire: BLOSKIE, LBR. CO. LTD.

Round Lake Centre, Ont. Phone (613) 756-3632

Feb. 16 OTC

ASTRO-DESTINY

ARIES Mar. 21 - Apr. 19 — Money is a problem. Caution is the watchword. If you want to succeed you've got to make an effort. It is worthwhile.

TAURUS Apr. 20 - May 20 — What seemed hard last week proves to be a breeze this week. Give things a second chance.

GEMINI May 21 - June 20 — Happy times this week. Friends and family contribute to the joy. Solitude will have to take a back seat.

CANCER June 21 - July 22 — Romance is not running smoothly. Quarrels and misunderstandings will make it an impossible time.

LEO July 23 - Aug. 22 — It is sometimes the best policy to give the feelings of others first priority. You can benefit greatly from this attitude.

VIRGO Aug. 23 - Sept. 22 — Don't let your dreams and hopes get side-tracked. Nothing is impossible if you keep a goal in mind.

LIBRA Sept. 23 - Oct. 22 — You have a tendency to vascilate this week. Settle down or you're going to find yourself in a muddle.

SCORPIO Oct. 23 - Nov. 21 — The problem that has cropped up can be eased by friends and family. Give them a chance to help.

SAGITTARIUS Nov. 22 - Dec. 21 — The ideas and suggestions of others are worth listening to. You can learn much from the elderly.

CAPRICORN Dec. 22 - Jan. 19 — No one is immune to jealousy, but excessive jealousy can cause much grief. Don't let it become an obsession.

AQUARIUS Jan. 20 - Feb. 18 — A secret has been confided to you, and you are in a pickle because it is thought that you have revealed this confidence.

PISCES Feb. 19 - Mar. 20 — There can be many delays and interruptions this week. You'll just have to roll with the punches.

CLASSIFIED ADVERTISING RATES

Weekly Rates

Minimum charge for 20 words or less $2.50 in advance.

Invoiced minimum for 20 words or less is $3.75.

Additional words are 6¢ each.

For box replies add $1.00 per week.

Notices are 22¢ per agate line.

Display Classified Ads are 28¢ per agate line.

No refund on cancelled ads.

DEADLINE IS 5:00 p.m. MONDAY.

THE EQUITY

Box 430, SHAWVILLE

JOX 2Y0

PHONE 647-2204

PUBLIC NOTICE

Canada
Province de Quebec
District de Pontiac
Cour Greffe de la Paix
No. 555-27-000726-823
Procureur General
Demandeur
VS
Hubert Dagenais
Défendeur

Le 14ième jour de mars, 1983 à 12:30 heures au Fort Coulonge district de Pontiac, je procèderai à la vente par encan des biens meubles et effets mobiliers saisis par moi en cette cause consistant en:

1 televiseur couleur marque Fleetwood
1 auto marque Marquis 1978 meuble couleur vert.

Le tout devant être vendu pour argent comptant suivant la Loi.

Daté à Hull, ce 24ième jour de février 1983.

Emile Sabourin Huissier
Etude
Garceau, St Pierre & Ass.
C.P. 1491, Station B
Hull, Que. J8X 3Y3

Canada
Province de Quebec
District de Pontiac
Cour Greffe de la Paix
No. 555-27-000642-823
Procureur General
Demandeur
VS
Julius Pozsgai
Défendeur

Le 17ième jour de mars, 1983 à 14:30 heures au Shawville district de Pontiac je procèderai à la vente par encan des biens meubles et effets mobiliers saisis par moi en cette cause consistant en:

1 tracteur marque Belaires avec Front End Loader
1 Moto Neige
1 Camion couleur bleu marque Ford

Le tout devant être vendu pour argent comptant suivant la Loi.

Daté à Hull, ce 24ième jour de février 1983.

Emile Sabourin Huissier
Etude
Garceau, St-Pierre & Ass.
C.P. 1491, Stn. B
Hull, Que. J8X 3Y3

BIRTH

BEITZ - Janet and David wish to announce the arrival of Brian Kenneth David, born February 14th, 1983 at the Joseph Brant Hospital, Burlington. A brother for Stephanie, seventh grandchild for Ken & Pat Richardson of Charteris, Quebec.

FOR SALE LIVESTOCK

ORDER your spring Chicks now, meat and layer types. 6 week delivery. Shawville Milling Co. Ltd. 647-3831. 2BM2

20 HEREFORD cows, due to freshen in March. Phone 613-628-6163, Eganville, Ont. 2BM9

FOR SALE - two Birdlake Farm Simmental bulls from herd with highest average 200 day weaning weight in Renfrew County weighing program for six years, from easy calving sires. Reasonably priced. Cobden 613-646-7682. BM2

FOR SALE HOUSES

BRIGHT 3 bedroom bungalow with electric heat, 12x20 master bedroom with walk in closet, 24x24 rec. room with airtight stove, 12x24 deck with stairs to hill, 27x40 in-ground pool with large patio, 1 acre (3lots) at hospital. Spring possession, serious enquiries only 647-2889. X2M9

IN SHAWVILLE on Elizabeth Ave. resonably price. 647-2287. B2M9

VINTON - must sell, 4 bedroom house for sale, big lot 648-2620 or 683-2688. XM2

2 STOREY brick house. All done over inside. Call 647-5626. XM2

THREE bedroom brick home and two separate apartments on Victoria Ave. TWO apartment house, 193 Centre St. THREE apartment building and office. QUYON - Service Station and Restaurant, Hwy 148
For appraisals call: Trust Générale
DON DODS, 647-2466
Res. 647-2620.
OMS

WANTED TO BUY

WANTED - Immediate cash given for old furniture, dishes, crocks, oil lamps, etc. Silver coins. If you have anything for sale, call 458-2268 evenings. otc

1978 or 1979 truck, automatic, half ton 453-7043. B2M9

WHITE pine logs and bush lots. Phone 613-732-3667 after 5:00 call 613-732-3444. B4M16

CASH CASH CASH We buy cars, pickups and vans. Contact or apply to Bill Summers, Mutual Auto Sales, Hwy 17, Petawawa, Ont. (Gulf). Phone 1-613-687-2252. otc

FOR RENT

OTTER LAKE - 2 bedroom apartment heated & lighted. Phone 453-7876. 2BM2

BRYSON - 2 bedroom apartment with fridge and stove. 648-2385. BM2

BRYSON - 5 room, 2 storey, oil heated fully carpeted. 648-5847 or 648-5651. 2BM9

ONE bedroom apartment heated, available April 1st, Main St., Shawville Phone 647-2868 or 647-2440. BM2

3 BEDROOM apartment, Willow St., Shawville. Immediately, call Jim Dods 1-613-692-3944. OTC

NOTICE

VALLEY TAXIDERMY new spring rates. All fish $2.75 per inch plus bases. All mammals 25% Off. 1-613-432-6394. BM16

FARM SERVICE - Free removal of dead and disabled farm animals. For prompt service call Dead Stock Service 1-613-735-6950, Pembroke, Ontario. Licenced in Quebec and Ontario. OTC

ATTENTION Peggie: I have been waiting 3 weeks for you to get out of the shower! When you feel refreshed, please meet me at Plastics of Ottawa. We need to buy a 3rd window for our living room, it's drafty. ALLEN OM2

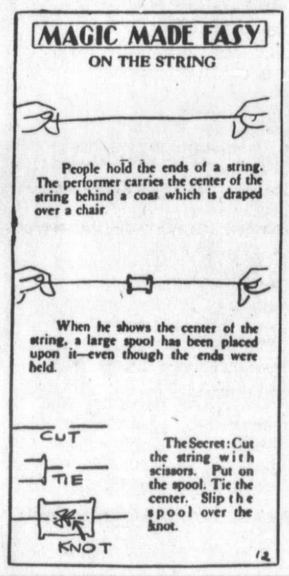
NOTICE

BIBLES in any translation, language, or print, beautiful plaques (First Communion, Confirmation, Wedding, Anniversary, Graduation, etc.), Tapes and Records, Sunday School Supplies, Books, Rosaries, Jewellery, Collector Spoons, Easter Items (Cards, "Ideal" Books, Crosses, Bookmarks, Church Bulletins, etc.), Cards and Notes (boxed and single), and a lot more at the "Wooden Shoe" Gift and Bible Shop, 50 Bruce St., Renfrew (on the Bruce Street exit). 6BM30

BROADLOOM CARPETS, Ceramic tiling, assorted no-wax vinyl flooring, new acrylic floors by Armstrong, Sundial and Solarian. Top brand of carpeting, installed or do-it-yourself. John Lambert, 59 Raglan St., N., Renfrew. Phone 432-8111 collect. otc

CUSTOM slaughtering and processing under careful Government inspection. Beef or pork every Thursday. Bring your livestock between 9 a.m. and 9 p.m. on Wednesday. Beachburg Packers. 613-582-3414. OTC

INCOME TAX planning and preparation Ernest Gregory 647-3357. BM2



NOTICE

DISTINCTIVE plastic signs, engraved signs, badges, door numbers. Raised letters. 40 colours to choose from. Plastics of Ottawa, 216 Pretoria, 235-1465. OM2

IN MEMORY

ANGUS - In loving memory of a dear mother Myrtle who died March 1st, 1978, our dear Father, George who died February 5th, 1951, our brother, Billy, who died October 15th, 1955 and our brother Ron who died April 1st, 1962.
If we had all the world to give
We'd give it yes and more
To hear their voices and see their smiles
And greet them at the door.
But all we can do
Is go and tend their graves
And leave behind tokens of love.
The Angus family

COLE - In loving memory of a dear husband and father Cecil Waller Cole, who passed away on February 29, 1972.
However long our lives may last
Whatever lands we view
Whatever joy or grief be ours
We will always think of you.
Lilian and family

ELLIOTT - In loving memory of a dear grandfather Claude who passed away suddenly March 5, 1982.
The blow was great
The shock severe.
We little thought
The end was near.
And only those
Who have lost can tell
The pain of parting
Without farewell.
More each day
We miss you, grandpa.
Friends may think
The wound is healed
But they little
Know the sorrow
That lies within our hearts,
Concealed.
We miss you Grandpa.
Lovingly remembered by
Claudia, Colleen,
Ken, Kerry & Kris Kilgour

IN MEMORY

ELLIOTT - In loving memory of a dear father Claude who passed away March 5, 1982.
His faint last wish we should like to have heard.
And breathed in his ear one last parting word,
Only those who have lost are able to tell
The pain of it all is not saying "fare well"
Sadly missed by Revella and Roley

ELLIOTT - In loving memory of our brother Claude who passed away March 5, 1982.
We did not see you close your eyes
Nor did we hear you sigh
We only heard that you were gone
Without a last goodbye.
Sadly missed
by Brother and sister

MOUSSEAU - In loving memory of our dear father Gerald who passed away February 28, 1982.
You bade no one a last farewell
Nor even said goodbye,
You were gone before we knew it,
And only God knows why.
It broke our hearts to lose you
But you did not go alone,
For part of us went with you
The day God called you home.
Sadly missed by the
Mousseau and Presley families

POOLE - In loving memory of a dear father and grandfather Leslie Poole, who passed away February 23, 1975.
Always remembered by the family

TUBMAN - In loving memory of a dear husband Alfred Dean Tubman who passed away March 8, 1979.
A faithful husband, one of the best,
May God grant him eternal rest.
Always remembered by
wife Violet.

Who loves a garden still
his Eden keeps,
Perennial pleasures plants
and wholesome
harvests reaps.
—Amos Bronson Alcott

Social notes

Luskville . . .

by Shirley Archambault

On Sunday, February 20th Natalie Diane, infant daughter of Laurent and Jacqueline (Renaud) Savage, was baptized in St Dominique's Church, Luskville, by L'Abbe Maheux.

After the christening a lovely lunch was served to family and friends at the home of Charles and Pat Renaud, the maternal grandparents. Out of town guests were Mr and Mrs Gilles Savage, the paternal grandparents, Winnie Perrier, Joanne and Bob Savage, Ralph, Barbara and Beth Renaud, Diane Savage, Mr and Mrs Belanger, Joanne Vallee, Nicoli and Serge Savage, all from Ottawa; Joey, Brenda, Tracey and Bobby Renaud, Hazel and Ray Emmerson and Ken Leroy of Luskville.

Belated birthday wishes to Joy Campbell and Sheldon Barnes who had birthdays last week.

Visiting from Calgary last week with Alex and Annette Richards was their sister-in-law, Phyliss Richards, formerly of Aylmer.

Get well wishes go out to Austin Brady who has been quite ill in hospital.

Visiting with Margaret Reside on Saturday were Flora Cooke, Roger Mariner, Joey, Philip, Mark and Joanne Archambault, all of Aylmer.

Visiting with Gerard and Madeline Perrier was Helene and Laurier De Glandon of Montreal and Jeanine Perrier of Buckingham over the weekend.

Get well wishes to Arthur Perrier who is a patient in Hull Hospital.

Congratulations to Frank McKenny who celebrated his 80th birthday on February 23 from his family and friends.

Bryson . . .

Sincere sympathy to Mr and Mrs Don Evans and family in the sudden death of Mrs Evans' father, the late Ovila Provost of Smooth Rock Falls.

Birthday wishes to Miss Grace Robinson who had a birthday over the weekend.

Mrs Renaud Rainville spent a few days last week visiting with her daughter, Mr and Mrs Robert Eady, Michelle and Mark of Arnprior.

Get well wishes to Mrs Margaret Saunders who is home after her ordeal in a hospital in Hawaai. We all wish Margaret a speedy recovery.

Birthday wishes to Mrs Lloyd Ostrom who celebrated her birthday this past Sunday.

Visiting Velma Burrows and Lorne Blaskie recently were Mr and Mrs Stanley Demay, Mary Brigman, John Reynolds, Margaret Green, Robert Cleroux and Cecil Cleroux, all of Ottawa.

Visiting last week with Mr and Mrs Donald Ostrom was Mrs Curry Oates of Renfrew.

Birthday wishes to Mrs Rita Lepine who has a birthday this week.

Sincere sympathy to Mrs Irene Lessard in the loss of her husband, the late Laurent Lessard who passed away Sunday afternoon at the Pontiac Community Hospital.

Don't forget Saturday's Old Time Round and square dance at the Bryson Lions Hall. Come and meet your friends.

Get well wishes to Mrs Donald Kucharik who is a patient in Pontiac Community Hospital.

Get well wishes to Mr Gordon Bennett who is a patient in Pontiac Community Hospital.

Otter Lake . . .

by Elizabeth Hahn

Clifford and Elizabeth Hahn are now home after spending four weeks holiday travelling in the United States. In Nashville Tennessee, they attended the Grande Ole Opry, toured the new Conway Twitty City, Stars Hall of Fame and Johnny Cash's home. They stayed a few days in Memphis, Tennessee, where they used to live.

In Dallas, Texas, they toured the South Fork Ranch where the T.V. "Dallas" show is made. They spent a few days in Sealy, Texas with their uncle and aunt namely Mr and Mrs Arthur Hahn. In Houston, Texas they toured the NASA Space Centre and the Astrodome.

On to St Petersburg, Florida, where they visited the famous Sunken Gardens, the New Epcot Centre at Walt Disney World in Orlando, Florida.

Upon their return to Ottawa they spent some time with their daughter and son in law, Pamela and Randy Thomas. On Sunday they were dinner guests with Mr and Mrs Edgar Mayhew. On Monday they visited their son and daughter in law and grand daughter, Mr and Mrs Pat Hahn and Kelly in Pembroke.

Deepest sympathy to the family, relatives and friends of the late Mr Joe Lance who passed away on the weekend of February 19th after a short illness.

Happy birthday wishes go to Pamela Thoms who will be celebrating her birthday on March 3rd.

Get well wishes go to Mrs Martha Schwartz who is in the Shawville Hospital.

Recent visitors with Mrs Augusta Krutz were Mr and Mrs Paul Bretzlaff, Mr and Mrs Gillie Presley of Ottawa, Mr and Mrs Reinhold Bretzlaff, Mr and Mrs Milton Crawford and family of Campbell's Bay and Mrs Crawford's, father of Montreal.

The Zion Lutheran Sunday School held open house on Sunday, February 20. The Sunday School children proudly displayed their beautiful work they had done the previous year. A delicious lunch was served by the ladies of the church. The Sunday School teacher, Mrs Grace Schroeder thanked everyone who helped in making this open house a successful event.

Quyon . . .

by Ada Daley

Sympathy is expressed to the Dowe family on the death of Andre Beaudoin, husband of Gail Dowe. André was the victim of a skidoo accident on Saturday, February 19th. He was 32 years of age from Welland, Ontario. He was the father of two children. His wake was at Ringrose Bros, Campbell's Bay and burial from St Charles Borromeo Parish in Otter Lake.

Get well wishes to Pat Sammon who is a patient in Pontiac Community Hospital. He has taken a heart attack. We wish him a speedy recovery.

Mrs Ella Faulkner is a patient in Pontiac Community Hospital and also Mrs Rita Gibeault. Best wishes to both of them.

Congratulations to Rev Garry Cain on his seventeenth year of service in the Holy Priesthood. We wish him a happy holiday.

The ladies of St Mary's CWL are having a St Patrick's Day Tea and Bake sale on March 12th. Come out and enjoy some home baked goodies.

Congratulations to the Dicksons, "all seven of them" and their staff on the public establishment and good public relations they have shown the Pontiac with a newspaper so very well known as THE EQUITY. For those who may have missed Rosaleen Dickson's interview on TV on channel 13 Saturday evening, she said it was purchased in 1883, one hundred years ago. It has 4500 copies per week. It provides news on what is going on in Quebec, in Ottawa, etc. One daughter reports from parliament hill. The paper has graduations, weddings, births announcements, etc. It takes much organization, skill, photography, communications, travel and paperwash to keep the news up todate.

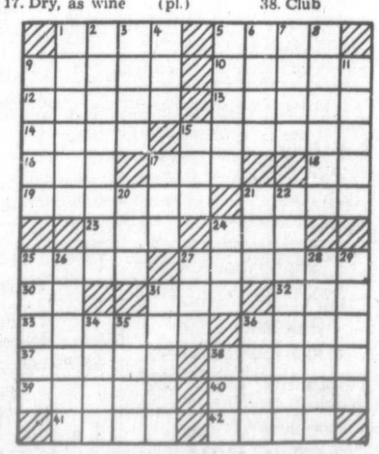
My uncle who lives in Michigan and receives and reads The Equity weekly just looks forward to this intreging paper. He sees a name and reminisces like 'Where is Billy living now? or who is living in the Stone house? or I saw in The Equity obituary column where so and so died. Yes folks it is like a circulation of acquaintances and we must admit we all look forward to Wednesday when we can relax and read up on the news in The Equity.

THE EQUITY CROSSWORDS

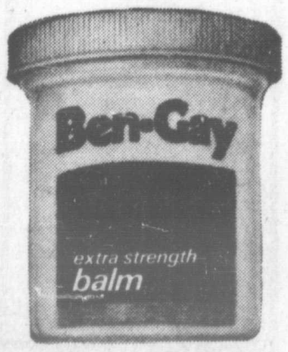
ACROSS
1. Trick
5. Moved, as a fish
9. Singing voice
10. European capital
12. Bring upon oneself
13. Stand up
14. Narrate
15. Center
16. Mature
17. Sol
18. Man's nickname
19. Settled, as a bird
21. Undeveloped flowers
23. Bowlike object
24. Chinese dynasty
25. A great number
27. Little piece
30. Dry measure (abbr.)
31. Cut, as grass
32. Hail!
33. Deficient blood condition
36. Dart
37. Shade of red
38. Bungle
39. Ablaze
40. Rugged mountain crest
41. Lard, butter, etc.
42. Spreads grass to dry

DOWN
1. Revoke
2. The U.S.A. personified
3. Spirit
4. Do wrong
5. European country
6. Hospital division
7. Dry
8. Deceived
9. Gigantic one
11. Plants
15. Wet earth
17. Dry, as wine
20. Test
21. The court
22. Sweet, as butter
24. In what manner
25. Manila hemp
26. A final race
27. Extinct bird
28. Ousts
29. Mythical river
31. Distance measure (pl.)
34. Assam silkworm
35. Marketplace
36. Warning in golf
38. Club

Answer is elsewhere



For hours of relief of minor arthritic pain.



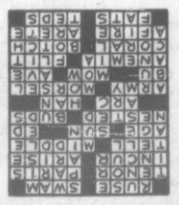
WORD SPOT®

Trees

LMPEA
RULELA
MEL
EHBCE
RDAEL
CPUSRE
DAECR
LOLHY

SRPYCES
LKEMCHO
INEP
MRYSCOEA
TLUOCS
ESANP
PINERUJ
PYTELAUSCU

ANSWERS to the puzzles



Maple, Laurel, Elm, Beech, Alder, Spruce, Cedar, Holly (center word) Mulberry Cypress, Hemlock, Pine, Sycamore, Locust Aspen, Juniper, Eucalyptus (center word) Chestnut

Classified

THANKS

BEAUDOIN - We would like to express our sincere thanks to our family, friends and neighbours for their acts of kindness and prayers given to us when our dearly beloved husband and father, André Beaudoin passed away. Thank you for the floral tributes, mass donations, sympathy cards and food sent to us. A very special thank you to Ringrose Brothers, Father Tait of Otter Lake, Father Cain of Quyon and all the ladies who served the lovely lunch after the funeral.

Cindy, Richard and Gail Beaudoin

NICHOLAS - Words are totally inadequate to express to all our kind neighbors and friends and relatives, our feeling of gratitude and appreciation, for the innumerable acts of kindness, words and messages of sympathy, beautiful floral tributes and charitable donations, tendered in our recent bereavement, in the loss of our loved one Elsie. Special thank you to Rev. Owen MacPherson, organist Mrs. Hodgins, Mrs. Cheryl Campbell, Mr. Glenn Hodgins and Hayes Funeral Home.

Jason Nicholas and family
Mrs. Elliott Hodgins and family
Mildred and Norval Horner
Erma and Tom Hodgins
Grace and Earl Murphy
Ellard and Ethel Nicholas

TUBMAN - I would like to express my sincere thanks and appreciation for the cards, visits and flowers while I was a patient in the PCH, also a special thanks to Rev. O. White and nurses on the second floor.

Violet Tubman

FOR SALE FARM PRODUCE

HAY, $1.00 per bale. Phone 648-2392 661498BM30

GOOD baled hay, dry wood, 2 geese, 1 GANDER, 3 ducks, 1 drake, 75 pound bag of large size potatoes. Orval Smart 647-3216. B2M2

CORN silage 458-2177. BM2

YOUNG grain fed beef for sale at $1.35 lb by the side or $1.53 lb cut and wrapped and frozen by the side. Government inspected. Free delivery in Shawville area. Contact Carl Tubman at 647-2531 evenings. X8M23

BALED HAY or straw by transport load 613 649-2534. 6612084M2

FOR SALE FARM EQUIPMENT

CATERPILLAR D4 with winch, good condition, phone 458-2546 after 6 p.m. OTC

FOR SALE PROPERTY

SERVICED lot for sale 66'x173' situated in the village of Quyon $4000. Call after 6. 613-835-2456. B2M9

FREE

SIAMESE cat, 6 years old, spayed female, Bluepoint, not cross with children. Phone 458-2443. XM2

VIDEO CAMERA RENTAL

Record your special event, wedding, etc. on video tape.

WE'LL RENT YOU THE CAMERA AND EQUIPMENT, OR WE'LL DO THE SHOOTING FOR YOU.

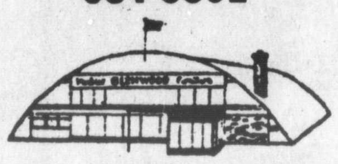
Call for more information and rates.

648-2795

Pontiac Equipment Rental Ltd.

LES MEUBLES **GLENWOOD** FURNITURE LTÉE

684-5391



Plaza Glenwood, Aylmer

1961 à 1983

BV BONNE VALEUR

- LOW, LOW PRICES
- "BUDGET PLAN" ACCOUNTS
- FREE DELIVERY
- CHECK OUR STORE FOR SUPER SPECIALS
- BEST VALUE MERCHANT

ATTENTION FARMERS

As of January 1st, 1983 the Quebec Beef Joint Plan came into effect.

Come and find out all the details.

GUEST SPEAKERS: Mr. Mainville on the Joint Plan
also
Representative from Quebec Farm Credit

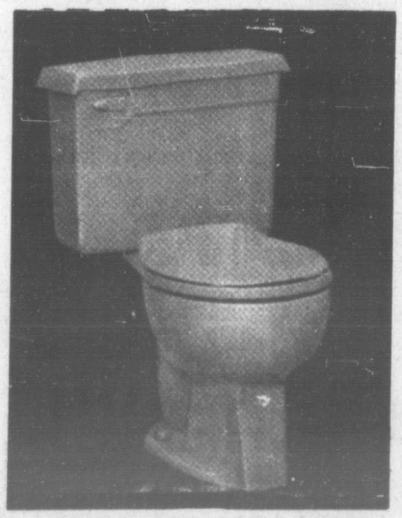
Thursday, March 3rd - 8:00 p.m. in the Quyon Lions Hall.

McCANN & SONS LTD.

HOME HARDWARE STORE
Quyon, Que., 458-2830

HOMEALL BUILDING CENTER
Shawville, Que., 647-2217

Crane Toilets



UNLINED $ 68.95

LINED $ 79.00

Television program

March 5 to March 11

Saturday

6:00 a.m.
2 Telecollege
5 Canadian Films
13 University
7:00 a.m.
2 Zoom the White Dolphin
5 University Courses
13 Tree House
7:30 a.m.
2 Hammy Hamster
13 Cartoon Party
8:00 a.m.
2 Size Small
5 University Courses
13 Audubon Wildlife Theatre
8:30 a.m.
2 World Tomorrow
13 Let's Go
9:00 a.m.
2 Smurfs
4 Captain Nemo
5 Roger Ramjet
13 Untamed World
9:30 a.m.
4 Sesame Street
5 Woody Woodpecker
13 Storytime
10:00 a.m.
5 Snelgrove Snail
13 Willy and Floyd
10:30 a.m.
2 Dr John Wesley White
4 Reach for the Top
5 Just Down The Street
13 Forest Rangers
11:00 a.m.
2 100 Huntley Street
4 Country Canada
5 Yes You Can
13 Tom Sawyer
11:30 a.m.
4 Agriscope
5 Going Great
13 Popeye
12:00 noon
2 Greek Show
4,5 What's New
13 Maple Leaf Wrestling
12:30 p.m.
4, 5 Grange Hill
2 Sounds of Asia
1:00 p.m.
4 5 Sportsweekend
13 The Original Six
1:30 p.m.
2 Kids Beat
5 Circle Square
2:00 p.m.
2 Ontario Hockey League
5 Reach For The Top
13 Movie
2:30 p.m.
5 Post Game
3:30 p.m.
13 Sports 83
4:00 p.m.
13 Wide World of Sports
5:00 p.m.
2 Good Times
5:30 p.m.
2 Chico and the Man
6:00 p.m.
2 4 News
5 Labour Forum
13 Newsline
6:30 p.m.
2 Everybody's Business
4 This Week in Parliament
5 Business Week
13 Regional Contact
7:00 p.m.
2 Global Newsmakers
4 Reach for the Top
5 Tommy Hunter
13 Diff'rent Strokes
7:30 p.m.
2 Easy Country
4 Wayne and Shuster
13 Circus
8:00 p.m.
2 Matt and Jenny
4 5 NHL Hockey
13 Trapper John, M.D.
8:30 p.m.
2 Let Them Live
9:00 p.m.
2 Love Boat
13 Academy Performance
10:00 p.m.
2 Fantasy Island
11:00 p.m.
2 Lottario
4 5 News
11:05
2 Tonight Show
11:15 p.m.
4 Newsday Weekend
5 Provincial Affairs
11:20 p.m.
5 This Week in Parliament
11:30 p.m.
13 News
11:35 p.m.
4 World's Worst Film Festival
11:50 p.m.
5 Movie
11:53 p.m.
13 Sportsline
12:00 midnight
2 - Movie
13 Shelley

Sunday

6:00 a.m.
2 Canadian Cavalcade
5 Canadian Films
13 University
7:00 a.m.
2 Circle Square
5 University Courses
13 Circle Square
7:30 a.m.
2 Jimmy Swaggart
13 Audubon Wildlife Theatre
8:00 a.m.
13 Jimmy Swaggert
8:30 a.m.
2 Hour of Power
4 From Now On
9:00 a.m.
2 The World Tomorrow
4 Coronation Street
5 Jimmy Swaggart
13 Day of Discovery
9:30 a.m.
2 Christian Reformed Church
13 Miracle Crusade
4 Business Watch
10:00 a.m.
2 Festival Portugese
4 Star Trek
5 Old Time Gospel
10:30 a.m.
13 World Wide Church of God
11:00 a.m.
4 Magazine
5 Kenneth Hagin
13 Rex Humbard
11:30 a.m.
2 Festival Italiano
5 Smurfs
13 The People Church
12:00 noon
4 Meeting Place
12:30 p.m.
5 Evangelical Answer
13 Fanfare
1:00 p.m.
4,5 Country Canada
13 Readin', Ritin', and Rithmetic
1:30 p.m.
4 Hymn Sing
5 Labatts Brier
13 Valley Farmer
2:00 p.m.
2 Revival Hour
4 The Ring
13 Regional Contact
2:30 p.m.
13 Smith and Smith
3:00 p.m.
2 Terry Winter
13 Movie
3:30 p.m.
2 It is Written
4:00 p.m.
2 Everybody's Business
5 Canadian Portraits
4:30 p.m.
2 Global Newsmakers
4 A Film in the Making
5:00 p.m.
2 Good Times
4, 5 News
13 Untamed World
5:30 p.m.
2 Chico and the Man
4, 5 'Fraggle Rock
13 Question Period
6:00 p.m.
2 Newsweek
4 Walt Disney
5 One Day at a Time
13 Newsline
6:30 p.m.
5 The Jeffersons
13 House on the Hill
7:00 p.m.
2 60 Minutes
4, 5 Beachcombers
13 Voyagers
7:30 p.m.
4, 5 Super Comedy-Air Farce
8:00 p.m.
2 Archie Bunkers Place
13 Matt Houston
8:30 p.m.
2 Gloria
4, 5 Front Page Challenge
9:00 p.m.
2 The Jeffersons
4, 5 For the Record
13 Quincy
9:30 p.m.
2 One Day at a Time
10:00 p.m.
2 The Intrepid Ones
4, 5 Marketplace
13 W5
10:30 p.m.
4 Man Alive
11:00 p.m.
2 4 5 13 News
11:15 p.m.
4 5 Nations Business
11:20 p.m.
5 100 Huntley Street
11:22 p.m.
4 Newsday Weekend
13 Sportsline
11:30 p.m.
13 Insight
11:38 p.m.
13 Sportsline
11:45 p.m.
13 Insight
12:00 midnight
2, 13 Movie
12:20 a.m.
5 Movie
2:00 a.m.
2 100 Huntley Street

MOVIES

SATURDAY, MARCH 5

2:00 p.m.
13 Race For Your Life, Charlie Brown
9:00 p.m.
13 The Jazz Singer Neil Diamond
12:00 midnight
2 City in Fear David Janssen
5 The Appaloosa Marlon Brando
12:27 a.m.
13 Eyes of Laura Mars Faye Dunaway
2:30 a.m.
2 Barbary Coast Walter Brennan

SUNDAY, MARCH 6

3:00 p.m.
13 The Mysterious Two John Forsythe
12:00 midnight
2 The Little Foxes Bette Davis
13 Ordeal of Dr Mudd Dennis Weaver
12:20 a.m.
5 The Deadly Mantis Craig Stevens

MONDAY, MARCH 7

11:56 p.m.
5 It Had to be You Ginger Rogers
4:00 p.m.
5 Fistfull of Dollars Clint Eastwood
12:00 p.m.
13 The Power Within Art Hindle

TUESDAY, MARCH 8

11:56 p.m.
5 The Black Cat Basil Rathbone
4:00 p.m.
5 Trapeze Burt Lancaster
12:00 p.m.
13 Return of Sabata Lee Van Cleef
12:00 midnight
13 Return of Sabata Lee Van Cleef

WEDNESDAY, MARCH 9

4:00 p.m.
5 Who Will Love My Children Ann Margaret
12:00 midnight
2 The Dark Angel Frederic March
5 Ransom Glenn Ford
13 Spies Elliot Gould

THURSDAY, MARCH 10

4:00 p.m.
5 The Alamo John Wayne
8:00 p.m.
5 The Blues Brothers John Belushi
12:00 midnight
2 My Foolish Heart Susan Hayward
5 Little Man What Now Margaret Sullivan
13 Wednesday's Child Bill Dean

FRIDAY, MARCH 11

4:00 p.m.
5 Moulin Range Zsa Zsa Gabor
12:00 Midnight
2 McCabe and Mrs Miller Warren Beatty
5 Lives of Jenny Dolan shirley Jones
13 Beyond the Poseidon Adventure Michael Caine

Monday

7:00 p.m.
2 That's Life
4 For The People
5 Charlie's Angels
7:30 p.m.
2 You Asked For It
4 Happy Days
13 Miss Teen Canada
8:00 p.m.
2 Love Boat
4, 5 Hangin' In
8:30 p.m.
4, 5 Anka
9:00 p.m.
2 U.S.F.L. Game
4, 5 Teachers Only
13 Movie
9:30 p.m.
4, 5 Newhart
10:00 p.m.
4, 5 News
11:00 p.m.
4 National Update
5, 13 News
11:23 p.m.
13 Nightline
11:27 p.m.
4, 5 Labatt Brier Report
11:42 p.m.
4 Barney Miller
5 9:45 Live
12:00 midnight
2 Sportsline
5, 13 Movie
12:15 p.m.
2 News
12:30 p.m.
2 Good Times

Tuesday

7:00 p.m.
2 That's Life
4 Fame
5 Love Boat
7:30 p.m.
2 You Asked For It
13 Lorne Green's New Wilderness
8:00 p.m.
2 Are You Being Served?
4,5 Fifth Estate
13 Bring 'em Back Alive
8:30 p.m.
2 Laverne and Shirley
9:00 p.m.
2 Mary Tyler Moore
4, 5 Three's Company
13 Square Pegs
9:30 p.m.
2 9 to 5
4,5 Too Close for Comfort
13 Alice
10:00 p.m.
2 Tonight Show
4, 5 The National
13 Hart to Hart
11:00 p.m.
4 National Update
5 Newswatch
2 13 News
11:23 p.m.
13 Nightline
11:27 p.m.
4, 5 Labatt Brier Report
11:30 p.m.
2 Sportsline
11:42 p.m.
4 Barney Miller
5 9:45 Live
12:00 midnight
2 Good Times
5 13 Movies

Wednesday

7:00 p.m.
2 That's Life
4 Facts of Life
5 Billy Graham
13 Sports Special - Skating
7:30 p.m.
2 You Asked for It
4 Country Report
8:00 p.m.
2 Real People
4 5 Nature of Things
8:30 p.m.
13 Family Ties
9:00 p.m.
2 The Love Boat
4 TBA
5 Valley Country
13 The Fall Guy
9:30 p.m.
5 Counterpoint
10:00 p.m.
2 Tonight
4 5 News
13 Dynasty
11:00 p.m.
2 5, 13 News
4 National Update
11:23 p.m.
13 Nightline
11:27 p.m.
4, 5 Labatt Brier Report
11:30 p.m.
2 Sportsline
11:42 pm
4 Barney Miller
12:00 midnight
2 5 13 Movies
11:42 p.m.
5 9:45 Live
1:48 a.m.
13 $6,000,000 Man

Thursday

7:00 p.m.
2 That's Life
4 Performance
5 Billy Graham
13 World Figure Skating
7:30 p.m.
2 You Asked For It
4 Classical Brass
8:00 p.m.
2 Some Mothers Do 'ave 'em
4 Bear Island
5 Movie
13 Magnium P.I.
8:30 p.m.
2 Amanda's By The Sea
9:00 p.m.
2 Wintario
13 Live It Up
9:30 p.m.
2 On The Buses
13 It Takes Two
10:00 p.m.
2 Tonight
4, 5 News
13 Hill Street Blues
11:00 p.m.
2 4 5 13 News
11:23 p.m.
13 Nightline
11:27 p.m.
4, 5 Labatt Brier Report
11:30 p.m.
2 Sports
11:42 p.m.
4, 5 Barney Miller
5 9:45 Live
12:00 midnight
2 5 13 Movies

Friday

7:00 p.m.
2 That's Life
4 Remington Steele
5 Billy Graham
13 World Figure Skating
7:30 p.m.
2 You Asked For It
8:00 p.m.
2 Ray St Germain Country
4 Tommy Hunter
5 St Elsewhere
13 Dukes of Hazzard
8:30 p.m.
2 Celebrity Cooks -
9:00 p.m.
2 What Will They Think of Next?
4 5 Dallas
13 Women's Room, Part 2
9:30 p.m.
2 Citizens Alert
10:00 p.m.
2 Tonight Show
4 5 News
13 Falcon Crest
11:00 p.m.
2 13 News
4 National Update
5 Newswatch
11:23 p.m.
13 Nightline
11:27 p.m.
4, 5 Labatt Brier Report
11:30 p.m.
2 Sportsline
11:42 p.m.
4 SCTV
5 9:45 Live
12:00 midnight
2 Movie
5, 13 Movie

Daytime programs - Mon Friday

5:30 a.m.
2 Jimmy Swaggart
6:00 a.m.
2 College courses
5 Wok With Yan
13 University
6:30 a.m.
2 National Film
5 Jimmy Swaggart
13 Morning Exercises
7:00 a.m.
2 What Will They Think of Next?
5 University
13 Canada A.M.
7:30 a.m.
2 Hammy Hamster
8:00 a.m.
2 Size Small
5 Bill Prankard
8:30 a.m.
2 700 Club
5 100 Huntley Street
8:45 a.m.
4 Wok with Yan
9:00 a.m.
2 Ed Allen
13 Headline Hunters
9:15 a.m.
4 Friendly Giant
9:30 a.m.
2 100 Huntley Street
4 Quebec Schools
5 Pupcorns and 9:45
13 Family Feud
10:00 a.m.
5 School programs
13 Magazine
10:30 a.m.
2 Bonnie Prudden
4-5 Mr. Dressup
11:00 a.m.
2 Celebrity Cooks
4 Sesame Street
5 PTL Club
13 What's Cooking
11:30 a.m.
2 That's Life
13 Romper Room
12:00 noon
2 News
4 Dean Tower
5 Days of Our Lives
13 Flintstones
12:30 p.m.
5 Spiderman
13 Young and Restless
1:00 p.m.
2 Let's Make a Deal
4 5 All My Children
1:30 p.m.
2 As the World Turns
13 Definition
2:00 p.m.
4 5 Take Thirty
13 Another World
2:30 p.m.
2 Pitfall
4 Coronation Street
5 Ottawa Today
3:00 p.m.
2 Guiding Light
4 5 Challenge
13 Alan Thicke
3:30 p.m.
4, 5 Coming Attractions — Afternoon Delight — V.I.P.
4:00 p.m.
2 Ski Boy
4 Do it Yourself
5 Movie
13 Laverne and Shirley
4:30 p.m.
2 Gilligan's Island
4 Mon: Down the St.
Tues: Yes You Can
Wed: Going Great
Thurs: What's New
Fri: Grange Hill
13 Price is Right
5:00 p.m.
2 Starsky and Hutch
4 Happy Days
5:30 p.m.
4 Three's Company
13 M*A*S*H
6:00 p.m.
2 4 13 News
5 Movie

Ottawa Valley Horses — by Heather Alberti-Dickson

Standardbred news

Wednesday night's line up of horses at Connaught Park in Aylmer did not include any local horses or owners.

Saturday, however, two local pacers appeared in the fourth and ninth races. In the fourth race, Poundmaker, a four year old gelding, was driven to first place by Brent Sharpe in a time of 2:09. This is the fifth consecutive win out of five starts for this young pacer. Trail Cutter a gelding owned by Bob Smith finished in fifth place in the ninth race which was timed in 2:06.1.

Kentucky Con, a pacer, was reclaimed by Jim Reynolds in the fifth race. The gelding which won the race in a time of 2:07, had recently been lost by Reynolds in a claimer.

Sunday, Armstead Don, a gelding owned by Dr Roly Armitage finished in fifth place in the sixth race trot.

Upper Ottawa Valley Quarter Horse Breeder's Futurity (UOVQHBF)

After two successful years, the relatively new association of Upper Ottawa Valley Quarter Horse breeders and owners are expanding their annual show to include three year old horses. In 1981, when the club first began, futurity shows included only yearlings. Classes have now been organized for Weanlings, Yearlings, Two Year Olds and, this year, Halter, English and Western Classes for three year olds. The Club has also expanded its boundaries from Renfrew and Pontiac Counties to include Lanark and Carleton Counties. These changes should markedly increase the number of entries in this year's futurity.

Futurity is a relatively new concept in breeding program promotions. Entry fees are paid by the owners of a foal for a future show, thus demonstrating the breeder's or owner's faith in his breeding stock. Further fees are paid each year the horse is shown until maturity. All paid-up horses compete at an annual show against others of the same age and sex with all entry fees for the division being paid back to the winners of that group.

This year's futurity show will again be held at Ray McLaughlin's Quarter Horse Farm in Haley Station on Sunday, August 28th. Mr Vince Amlin, an approved American Quarter Horse judge will preside over the event.

With forty-two horses from Pontiac and Renfrew Counties entered in last year's show and many more expected this year, August 28th is a date that should be set aside for all horse enthusiasts.

For more information about the UOVQHBF contact Dan Donohue in Renfrew at 432-4621 or Keith Overton of Bristol at 647-3564.

Lee Hodgins

Lee Hodgins of Shawville has been a farmer, a mayor, a president of the Pontiac Agricultural Society, a Hilton Mine Executive of 20 years and a horse man for most of his 65 years.

His interest in horses began at a very early age when his father who bred and raised registered Clydesdales introduced him to the horse world. During his thirteenth year Lee took a team of Clydes up the Picanoc to work the winter in Philas Francoeur's lumber camp. He returned to school the following year.

Lee became interested in the Hackney Horse over thirty years ago, buying his first in 1952. From these, he eventually sold a team to Doris Ganton of Vancouver, a well known author and horse woman. Mrs Ganton and Lee's mare West End Diana appeared on the cover of an instructional "how to drive your horse" booklet.

One of the most spectacular classes for showing Hackneys is the four-in-hand hitch with four horses hitched to an elegant coach. Well known among those who exhibit in this class are the Robinson's of Pennsylvania who several years ago purchased one of Lee's young colts, West End Black Jack. They went on to win the four-in-hand hitch class at the 1982 Royal Winter Fair, with Black Jack and three other Canadian-bred horses making up the team. This, against two teams imported from Britain, where the class is very popular, was quite remarkable.

Two of Lee's mares, standing at 16.2 and 16 hands have been sold to Native Oaks Farm in Minnesota for the purpose of raising 'four-in-hand' horses. His mare, West End Sunday Morn was sold for breeding purposes to an Arabian horse breeder in Pennsylvania who wanted to add some style and finesse to his Arabian stallion's offspring.

Lee, the only Hackney Horse breeder registered in Quebec for 1983, now owns three brood mares, whose colts he sells untrained to new owners. His young stallion, Northfolk Authority, now measures 15.3 hands. He is the grandson of Suprema of Britain and out of a good showmare Rocky's Animation. Lee who has studied blood lines for years to achieve this kind of quality in a stallion is very enthusiastic about the future get of this young sire.

A happy Lee Hodgins with his colt, West End Black Jack's prizes which he won at the CNE in 1977. Black Jack was awarded Junior Reserve Grand Champion and Two Year Old Hackney Futurity Winner.

Farrier's conference

A two day conference for Ottawa Valley blacksmiths will be held on March 25th and 26th at Kemptville Agricultural College. Speakers include Remi Houle, a respected Standardbred shoer, Dr. Roly Armitage, a veterinarian from the Valley, President and General Manager of Rideau Carleton Raceway, Hans Wiza, a horse shoer from the Toronto area, Dr. G. Koblik, an equine vet in the Ottawa area and Merle MacMillan, a cattle trimmer and horse blacksmith. A wide range of topics from race track shoeing to treatment of lameness will be discussed.

Terry Osborne, organizer of the conference feels that everything is shaping up for an informative and enjoyable two days.

Protestant School Board minutes

Minutes of a regular meeting of the Council of Commissioners of the Protestant School Municipality of Pontiac held in the boardroom in the McDowell Elementary School, Shawville, Quebec at 1930 hours Wednesday, January 26, 1983 at which were present Commissioners W Lang, R MacKechnie, J Strutt, W Kilgour, A Brown, R Smith, P Moorhead, G Eades, Parent Representative B Petty and H Routliffe sitting under the chairmanship of G Pirie.

Also present: H MacDonald, D Conrod, C O'Shea, W Tipping, E Perry, and the Secretary General J Russell.

Resolution 01-83. It was moved by Comm Smith and adopted unanimously that the minutes of the meetings of December 14, 1982, as circulated, be adopted.

Resolution 02-83. It was moved by Comm. Brown and adopted unanimously that properties with tax arrears as at June 30, 1981, after due notification by Registered Mail, be sent to the proper authorities for collection by Sale of Immoveables, and, if not disposed of, these properties must be adjudged to the Municipality concerned.

Inadmissable expenses for 1983-84 were discussed.

Plans for the Quebec City Spring Conference April 21-24, 1983, were discussed and the possibility of taking a bus in conjunction with Greater Hull and the Regional Board is to be investigated.

Resolution 04-83. It was moved by Comm Eades and adopted unanimously that the Accounts Payable totalling $169,764.98 be paid.

Resolution 05-83. Régime Pédagogique. Whereas we understand that the imposition of the Régime pédagogique is a matter of discussion in many school boards;

Whereas we have serious doubts concerning the legality of the Ministère de l'Education du Québec imposing curriculum on school boards;

Whereas we disagree with the choice of compulsory courses in the Régime pédagogique, specifically M.R.E. Career Information and Personal Development and also with the rigid course requirements of the régime;

Whereas we disagree with the restricted time allocations for French Second Language, mathematics and option courses;

Whereas we disagree with the complete re-orientation of philosophy relative to technical-vocation education; the removal of survey courses, the delay of specialization until after Secondary V and the de-emphasis of the Short Vocational Course;

Whereas we disagree with the admission age for Kindergarten and Grade 1 not being extended to December 31st;

Whereas we disagree with the decrease in the number of available options, especially prior to Secondary IV;

Whereas we feel that the philosophy of one course for all levels of students is prejudicial to both slow learners and gifted children inasmuch as it creates courses designed for the group rather than for the specific needs of different types of children;

Whereas most of the new programmes being considered for English language schools are translations and were not created by anglophone educators;

It is moved by Comm Strutt and adopted unanimously that the Pontiac Protestant School Board recommend to the Ministre de l'Education a delay in the implementation of the Régime Pédagogique until major modifications can be made.

It is further resolved that this School Board forward to all school boards of Quebec a copy of this resolution.

The next regular meeting will be held at 1930 hours Wednesday, February 23, 1983.

Resolution 06-83. Comm. Lang moved adjournment at 2032 hours.

Spring unlocks the flowers to paint the laughing soil.

SMITH & ASSOCIATES
Accounting Services
Financial Statements
Income Tax - Personal
Business
Farm
PETER B. SMITH
Shawville, Quebec (819) 647-2403

THOMPSON UPHOLSTERY AND REFINISHING
(Formerly Pontiac Upholstery)
has moved to
Chalk River, Ontario
To retain loyal customers and attract new ones, we are still offering Free Estimates, Free Pickup and Delivery in the Shawville - Campbell's Bay area.
Phone 647-2581 or 613-589-2671

This Way to SAVINGS
NEW & USED
TYPEWRITERS
Brand New!
SMITH CORONA ELECTRICS
Priced to sell fast!
UNDERWOOD MANUALS UNDER $100.00 ea.
Come in and see them!
Pontiac Printshop Ltd.
Shawville, 647-2204

free
fly to your choice of over 80 cities in continental U.S. or Canada* and get $500 in travel cash from Case on your purchase of a new Case 1190, 1290, 1390, 1490 or 1690 tractor.
free
fly to your choice of 10 cities in Mexico, Bermuda or the Caribbean* and get $1,000 in travel cash from Case on your purchase of a new Case 2090, 2290, 2390 or 2590 tractor.
free
fly to London, Paris, Amsterdam, Rome, Madrid, Zurich, Frankfurt or Hawaii* and get $1,800 in travel cash from Case on your purchase of a new Case 4490, 4690 or 4890 tractor.
In addition, take Option #1 — Your choice of Case 8.8% A.P.R. financing for up to 48 months.
Or take Option #2 — No finance charges until March 1, 1984.
Or take Option #3 — A special cash option, in lieu of financing Options #1 and #2, on your new Case tractor purchase. (Cash options shown by model in table.)

ELIGIBLE MODEL	CASH OPTION	ELIGIBLE MODEL	CASH OPTION
1190	$ 650	2290	$2100
1290	$ 750	2390	$2500
1390	$ 900	2590	$2700
1490	$1400	4490	$3200
1690	$1600	4690	$4000
2090	$1900	4890	$4700

Also ask about eligible used farm tractors of any make, available with 8.8% A.P.R. financing for up to 42 months . . . or a waiver of finance charges until December 1, 1983. Free travel offers and cash option do not apply to used tractor purchases.
For 8.8% A.P.R. finance charges or waiver-of-finance-charges, on new or used tractors, purchase must be financed through J I Case Credit Corporation. Offers apply from date of purchase.
*Destinations and points of origin are limited to eligible locations. Travel Certificates for two (2) will be issued within 45 days of tractor purchase. Certificates must be redeemed for airline tickets by December 31, 1983 and cannot be redeemed for cash. Travel must be completed prior to March 1, 1984. Travel dates are subject to availability. Government Agencies/Departments do not qualify. Offer void where prohibited by law. All offers valid March 1 thru April 30, 1983.
See us now for full details.
H. DITTBURNER & SON LTD.
Foresters Falls 646-7651
case
RM-33-1c

VIDEO CASSETTE AND TAPE RENTALS

1 Year Membership - $50.00
10 FREE MOVIES
Additional Movies $4.00 ea. ($3.00 ea. additional day).
RECORDER RENTALS
Week-end: Sat. a.m. to Mon. a.m.
$12.00 per day
Week days: $12.00 1st day
$7.00 ea. additional day
WEEK-END SPECIAL
Saturday A.M. to Monday A.M. $35.00 includes 2 movies
NON - MEMBERS MOVIES: $6.00 1st day
$3.00 each additional day
MOVIES AVAILABLE NOW
On Golden Pond - Star Wars - Star Trek II, The Wrath of Khan - The World According to Garp - Poltergeist - Fast Times at Ridgemont High - Morgan - Beach Girls - Endless Love - Lunch Wagon - Zapped - Cheech & Chongs Next Movie - Young Doctors in Love - An Officer and a Gentleman - Enter the Ninja - The Three Caballeros - Sleepy Hollow - Things are Tough All Over - Moon Raker - Road Warrior - The Challenge - The Boat - Pirate Movie - Blade Runner - Exodus Part I and II - Earthquake - Final Conflict - Gold Finger - Frankenstein - State of Siege - The Alamo Part I and II - March or Die - Whose Life Is It Anyways - Wilderness Family - Cannonball Run - Annie - Grizzly
Reserve your Video Disc Player and Movies now from
Powell's Auto Service Co. Ltd.
Shawville, Que. Phone 647-2261

BIBLIOTHEQUE NATIONALE DU QUEBEC MAR 15 1983